90 STE JAARGANG No.281 DINSDAG 4 DECEMBER 1973

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE

UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360/24365

Abonnementsprijs f. 6,– per maand
(met Panorama) f. 8.50 per maand
Losse nummers dertig cent

Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

Den Haag: Israel moet alle bezette gebieden ontruimen

VERKLARING VAN BRUSSEL BEKRACHTIGD

Nederland strijkt de vlag

DEN HAAG – De verklaring der negen EEG-landen over het Midden-Oosten houdt in, dat Israel de Arabische gebieden die het sinds de zesdaagse oorlog bezet houdt, moet ontruimen, aldus heeft de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag vandaag verklaard. Tot nu toe ging Nederland nadrukkelijk uit van de Engelse tekst van de resolutie die de Veiligheidsraad in november 1967 heeft aangenomen, en waarin wordt gesproken over ontruiming van bezette gebieden zonder lidwoord, hetgeen impliceerde dat Israël bezette gebieden niet zou behoeven te ontruimen. Nog in september, in zijn toelichting op de begroting van het ministerie van Buitenlandse Zaken, verklaarde minister Van der Stoel dat Israel zich zou moeten terugtrekken op een gebied dat bij benadering even groot zou zijn als zijn grondgebied vóór de zesdaagse oorlog.

Thans, na de jongste oorlog en in het vooruitzicht van een vredesconferentie die waarschijnlijk 13 december in Geneve begint, heeft het beginsel van de ontoelaatbaarheid van gebiedsuitbreiding door geweld – dat ook al in de aanhef van de Veiligheidsraad resolutie wordt genoemd – meer relief gekregen.

De in de verklaring van Brussel genoemde beginselen voor een vredesregeling – ontoelaatbaarheid van gebiedsuitbreiding door geweld en de noodzaak voor Israel een einde te maken aan de territoriale bezetting die het sinds 1967 heeft gehandhaafd – betekenen, aldus Buitenlandse Zaken, dat Isreal in beginsel de bezette gebieden moeten ontruimen.

Tot 6 november, de dag waarop De Negen hun verklaring publiceerden, gaf elk land een min of meer eigen uitleg aan de met opzet onduidelijk geformuleerde resolutie van de Veiligheidsraad van 1967. De verklaring van Brussel heeft een einde gemaakt aan deze verschillen van interpretatie. De Negen geven de hoofdlijnen aan voor wat zij als een oplossing van het conflict in het Midden Oosten zien, en laten de verdere uitwerking, ook de mogelijkheid van grenscorrecties over aan Israel en de Arabische landen. De Sovjet-Unie, de Verenigde Staten en de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties.

Reeds op 24 november, in een interview met het Franse blad Le Monde, had premier Den Uyl aangegeven dat het interpreteren tot het verleden behoorde. Hij verklaarde toen niet op de hoogte te zijn van de kwestie bezette gebieden, en verwees naar de formulering die De Negen hadden gebruikt – een einde maken aan de territoriale bezetting en ontoelaatbaarheid van gebiedsuitbreiding door geweld.

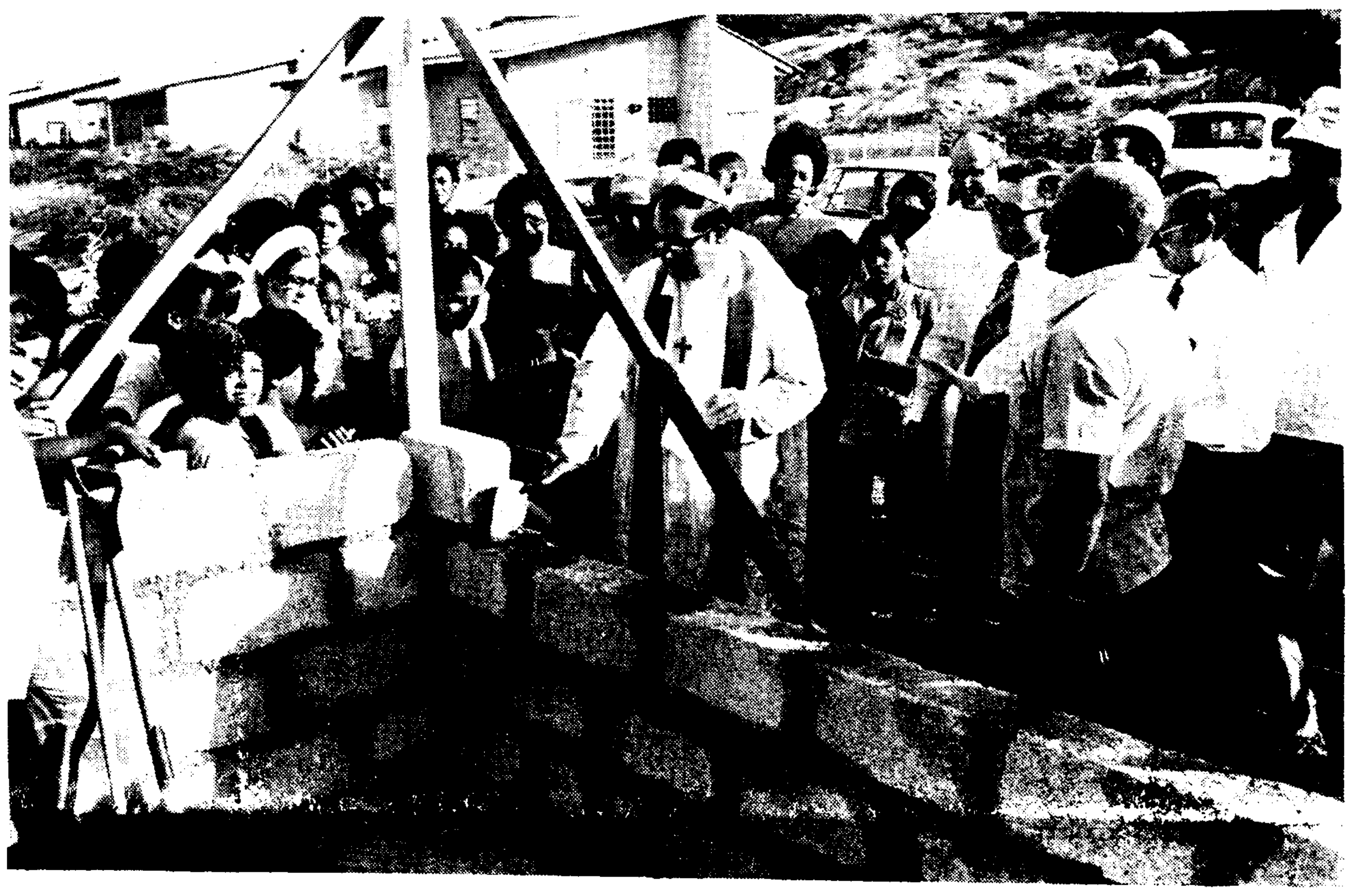
Op het punt van de Palestijnen was het Nederlandse beleid reeds eerder geëvolueerd. Sprak minister Van der Stoel in september nog over de humanitaire en sociaal-economische noden van de Palestijnse vluchtelingen – d.w.z. een humanitaire, en niet politieke benadering van het probleem – vorige week verklaarde hij in de Tweede Kamer dat aan de politieke aspiraties van de Palestijnen in enigerlei vorm gestalte zal moeten worden gegeven.

Op dit punt lijkt Nederland verder te gaan dan de overige acht landen van de E.E.G. In de verklaring van De Negen wordt namelijk gezegd dat bij de totstandkoming van een rechtvaardige en blijvende vrede rekening moet worden gehouden met de legitieme rechten van de Palestijnen.

Tijdens de besprekingen die minister Lubbers zaterdag in Brussel met de Algerijnse en Saoedi-Arabische olieministers heeft gevoerd, bleek over het punt van de Palestijnen nauwelijks verschil van mening te bestaan.

LA PAZ – Van officiële zijde in La Paz is ontkend, dat er een akkoord bereikt zou zijn tussen Chili en Bolivia over een hervatten van de diplomatieke betrekkingen tussen beide landen,

WILLEMSTAD – De bisschop van Willemstad, mgr Wim Ellis heeft gistermiddag de eerste steen gelegd van de nieuwe kerk, tevens gemeenschapshuis te Koraal Specht. Dit gebeurde om vier uur in de middag in aanwezigheid van verschillende priesters en zusters en voor de rest met veelal jeugdige belangstellenden. In het door de bisschop gelezen gebed, werd Christus aangesproken als de hoeksteen, die het gebouw op zijn plaats houdt, een steen, welke niet door mensenhand is gemaakt; het begin en het einde. Uit de bijbel werd gelezen uit de brief van Petrus, waarin hij oproept om tot Hem te komen, die de levende steen is, die door de mensen afgewezen werd, maar door God gekozen. Petrus roept daarin de gelovigen op zich als levende stenen te laten metselen tot een geestelijke tempel, gezien bij God door bemiddeling van Jezus Christus. In deze brief spreekt Petrus ook over het algemeen priesterschap van de



gelovigen, na de eerste steen gezegend te hebben legde de nieuwe bisschop zijn eerste steen voor een kerk-gebouw, dat onder zijn bestuur tot voltooiing gebracht moet worden. De bisschop deed dit onder het afroepen van Gods zegen onder het toeziend oog van bouwpastoor J. Bouwman O.P.

Wel sprake van prijsaanpassing

Tarieven OGEM onveranderd

WILLEMSTAD. – Door de directie van de OGEM wordt het bericht tegengesproken als zouden de tarieven voor elektriciteit omhoog geschroefd zijn. Het gaat hier simpel om een prijsaanpassing bij de huidige tarieven. Tot deze maatregelen is de OGEM gekomen vanwege de voortdurende prijsstijging van dieselolie. In de brandstofclausule (ingelast in de verbrulksvoorwaarde) staat namelijk dat de tarieven gebaseerd zijn op vertig gulden per duizend liter dieselolie en dat voor elk bedrag van één gulden welke op de eerste dag van een kalendermaand de brandstofprijs hoger dan wel lager maakt dan f. 40/1000 lieter diesel de tarieven met ingang van de in die maand aanvangende verbruiksperiode verhoogd, respectievelijk verlaagd, worden met 1/30 cent per afgeleverde kilowatt-uur. In het begin van 1971 was de situatie zo dat op de markt veertig tot 45 gulden betaald werd voor duizend liter dieselolie. Van juni 1971 tot februari 1972 echter steeg de marktprijs voor duizend liter dieselolie naar 55 gulden – vijftien gulden meer dus – wat inhield een aanpassing van 15/30 cent bij de huidige tarieven. Na februari 1972 moesten de tarieven wederom omhoog, nu met 6/10 cent. In november 1973 werd 115 gulden gevraagd voor duizend liter dieselolie wat een aanpassing van 75/30 cent/kilowatt-uur met zich mee bracht. De prijs van diesel is inmiddels gestegen tot 135 gulden/1000 liter wat betekent dat de verbruiker 3.166 cent meer per k.w.u. moet betalen. Ten gerieve van de lezers volgen hieronder de normale tarieven door de OGEM vastgesteld:

1) Eerste 150 k.w.u.: elf cent per kilowatt-uur
2) 151 – 250 k.w.u.: acht cent per kilowatt-uur
3) 251 – 500 k.w.u.: 61/2 cent per kilowatt-uur
4) 501 – 2500 k.w.u.: zes cent per kilowatt-uur
5) 2500 en hoger: vijf cent per kilowatt-uur.

Op deze tarieven moet dus 3.166 cent aangepast worden.

Personeel Pepsi Cola ontevreden

WILLEMSTAD. – Het personeel (37 man) van de Pepsi-Cola-plant aan de Van Slobbeweg, tegenover het Rifstadion, is vanmorgen pas om half tien met zijn werkzaamheden begonnen. Men is ontevreden over de aanpassing van het loon aan de levenskosten en men begon het werk niet om acht uur, doch pas om half tien, nadat de voorzitter van de vakbond Boneco, de heer E. Koenze, een gesprek heeft gehad met de gedelegeerde, de heer Martina.

De vakbond en de directie van Pepsi-Cola zullen morgeniddag vergaderen over de aanpassing van het loon aan de levenskosten. Noch de directie van de plant, noch de voorzitter van de Boneco, waren vanmorgen voor de Amigoe bereikbaar voor het geven van commentaar.



PORT AU PRINCE. – Doelman Johnny Raven van de Antilliaanse ploeg kijkt wanhopig omhoog na een schot van een Haïtiaanse voorhoedespeler, maar gelukkig voor de Antillen ging de bal net over de lat. Links verdediger Brunken, die tijdens de ontmoeting van zaterdag jl., die de Antillen helaas met 0–3 verloren, een uitstekende partij speelde en op de voorgrond de Haïtiaanse speler Guy St. Vil. *Voor voetbalnieuws uit Haïti zie pagina 7.*

Op Sintmaartense luchthaven

Beperking benzine gebruik

PHILIPSBURG – Ook op Sint Maarten laat de energie-crisis zich voelen. Zo zijn er op de luchthaven beperkende maatregelen getroffen. De benzine-prijs op dit eiland is met drie cent gestegen.

Voor het prive-gebruik gelden er geen beperkende maatregelen wat de benzine betreft; de prijs is echter wel gestegen van 20,4 cent per liter naar 23,4 cent; er was onlangs gedurende een week lang geen gas te krijgen; nu is de prijs daarvan ook gestegen; een grote gasbom kostte f. 21,50 en zou nu rond de dertig gulden gaan kosten. Op de Sintmaartense luchthaven gelden er wel beperkende maatregelen voor het benzine-gebruik. De combinatie Shell/Texaco, die de overgrote hoeveelheid vliegtuigbrandstof op onze luchthaven levert, is voor aanvoer afhankelijk van Trinidad. Aangezien de aanvoer via dit eiland beperkt is, doen er zich problemen gevoelen, juist nu het toeristen-seizoen begint. Men heeft dan ook pogingen in het werk gesteld een tanker brandstof te betrekken via Curacao. Of deze pogingen resultaat hebben opgeleverd kon nog niet worden meegedeeld.

De situatie is hier nog vrij gunstig vergeleken met naburige eilanden. De Winair, die een geregelde lijndienst op Guadeloupe en Antigua uitvoert moet met brandstof voor heen- en retourvlucht vertrekken, opdat op geen van beide eilanden meer brandstof ingenomen kan worden. Op de luchthaven van San Juan wordt aan alle maatschappijen niet meer benzine verstrekt dan men gewend was in te nemen in januari 1972.

Op Juliana-airport wordt alleen brandstof verstrekt aan de vaste klanten van de luchthaven; anderen die zelden tanken, maar nu orders plaatsen voor volle tanks, krijgen slechts een zeer gelimiteerde hoeveelheid. Er wordt kortom een zeer strikt beleid gevoerd ten aanzien van de brandstofvoorziening.

Behalve dat de brandstofschaarste zeer onprettig is aan het begin van het nieuwe toeristenseizoen, doet het probleem zich extra gelden omdat met ingang van deze maand het aantal schemavluchten wordt uitgebreid met tien procent. Een aantal maatschappijen heeft eigener beweging beperkende maatregelen genomen. Liat heeft ondermeer de vluchten met de Norman Islander gestaakt tussen Sint Maarten en Anguilla en Sint Maarten en Sint Kitts. Na de Kerst hebben vele maatschappijen gedurende 4 dagen het aantal vluchten drastisch ingekrompen.

Van de zijde van de Sintmaartense luchthaven-directie wordt vernomen dat men verwacht dat de brandstofschaarste een langdurige zaak zal worden; niettemin heeft men goede hoop, dat men dankzij de genomen maatregelen de vaste klanten van de vereiste hoeveelheden kan blijven voorzien.

Russische joden bezetten Russsisch consulaat in Wenen

WENEN – Een groep van meer dan 50 Russische joden die naar de Sovjet-Unie willen terugtrekken, heeft maandagmorgen het Russische consulaat in Wenen bezet en de Russische zaakgelastigde, Wasili Manontow, mishandeld. Zij verlieten het gebouw na twee uur weer nadat de Weense politie had gedreigd geweld te zullen gebruiken als zij niet vrijwillig zouden weggaan.

De bezetters, die van hun Russische nationaliteit afstand hebben gedaan om naar Israel te kunnen emigreren, hebben de autoriteiten in Moskou toestemming gevraagd naar hun vroegere woonplaatsen in de Sovjet-Unie te mogen terugtrekken. In Wenen wonen ongeveer 400 Russische joden, van wie er sommigen al meer dan drie jaar op een terugkeervisum wachten.

Een van de demonstranten, een ingenieur uit Riga die zijn naam niet wilde noemen, zei maandagmorgen tegen verslaggevers: Ik ben naar Israel gegaan in de hoop een beter leven te zullen krijgen. Maar ik heb ontdekt dat ik een slachtoffer van de zionistische propaganda ben geworden. Nu wil ik weer terug, maar de Russiche autoriteiten weigeren mij een inreisvisum te verstrekken.

Gesprek over programma

NVP-U wil primair stabiele regering

WILLEMSTAD. – De politieke partijen welke in het afgelopen weekeinde in principe zijn overeengekomen om samen te werken in de nieuwe regering, komen vanavond op Curaçao bijeen om te praten over het regeringsprogramma en over de verdeling van portefeuilles. Formateur J. Evertsz heeft vanmorgen uitvoerig gepraat met vertegenwoordigers van de M.E.P. over het concept voor een regeringsprogramma. Een commissie, bestaande uit de heren R. J. Isa, drs R. Pieternella, Wathey Vos en Delwyn Gomez, heeft in het weekeinde voorts de overwegingen opgesteld voor een motie welke door de partijen gezamenlijk tijdens de eerste statenvergadering zal worden ingediend. Naar verluidt heeft de M.E.P. geëist dat deze motie waarin wordt gesproken over een grote zelfstandigheid van de eilandgebieden met tenminste een tweederde meerderheid moet worden aangenomen.

Een woordvoerder van de N.V.P.-U deelde de Amigoe desgevraagd mee dat het beslist niet zo is dat de N.V.P.-U ten koste van alles een regering wil formeren, zoals in enkele dagbladen is gesuggereerd. „De N.V.P.-U staat nog steeds op het standpunt dat zoveel mogelijk partijen moeten participeren in de nieuwe regering. Daarom hebben wij tot enkele weken geleden de deur open gehouden voor Frente Obrero, ondanks de vele bezwaren die er in N.V.P.-U-kringen tegen deze partij bestonden. Wij hebben in een lokaal dagblad gelezen, dat de leider van een Arubaanse partij heeft verklaard dat hij op elk moment uit de regering kan stappen, maar dat kunnen wij van onze kant ook. Wij zijn er ons overigens van bewust dat het landsbelang het best gediend wordt door een stabiele regering, zeker in de moeilijke periode welke wij thans tegemoet gaan. De M.E.P. heeft overigens slechts eisen gesteld ten aanzien van het regeringsprogramma en daarover is in de afgelopen dagen druk gepraat. De partijraad van de N.V.P.-U is gisteravond bijeen geweest om de stand van zaken te bespreken en ook daarbij de wens naar voren gebracht om de voorkeur te geven aan een stabiele regering boven een „gedwongen" tweederde meerderheid.

Politieke waarnemers verwachten dat de N.V.P.-U slechts met duidelijke garanties van de zijde van de M.E.P. een coalitie met deze partij zal aangaan, waar de M.E.P. op de wip in een positie verkeert, waarin zij de regering op elk moment naar huis kan sturen. Voor wat betreft de portefeuilles opteert de N.V.P.-U voor het premierschap, Financiën, Volksgezondheid en Sociale Zaken, waarbij men zich ervan bewust is dat men één van deze portefeuilles moet laten vallen. Gedacht wordt bijvoorbeeld aan de mogelijkheid om de eerste twee jaar Financiën te nemen en deze na twee jaar te ruilen voor Sociale Zaken (waarschijnlijk met de M.E.P.). De N.V.P.-U opteert voorts ook voor de post van gevolmachtigd minister in Den Haag.

Naar verluidt heeft er in de afgelopen dagen geen gesprek meer plaats gehad tussen de M.E.P. en de D.P., zoals aanvankelijk de bedoeling was. Ook de N.V.P.-U heeft niet met andere partijen gepraat tenzij met die partijen die zich in principe bereid hebben verklaard in de regering samen te werken.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Candy Store, naast Botica Coromoto, Breedestraat (O); Van der Dijs, Charlottestraat6; Discoteca Brion, De Rouvilleweg; Holiday Inn, Arthur Frommer-hotel; April Bar, Piscaderaweg; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Ana, Schottegatweg-west 80; Barberia Kort, Schottegat-noord 395; La Verdad, F.D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie; Mahumaweg 49; La Buena Fé, Rancho; Tax Free Shop Airport; hotel Curaçao Intercontinental; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; „Mi Ideal", Berg Altena 98; Mensing Strada; Boekhandel Eddine, Schottegatweg-oost 185; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103.

BIOSCOPEN

ROXY: Geen filmvoorstelling. WEST-END: 19.00 en 21.00 Sabata. CINELANDIA: 19.00 en 21.00 Nino. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Wattstax. CINE-RIO: 20.00 Running scared.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Central, tel.: 23281; PUNDA: Popular, tel.: 11269.

DIVERSEN

S.W.R.C.: training domino.

MARINEKOOR: 20.00 repetities - kerk marinierskazerne, Suffisant.

FORTEMKOOR: 20.15 repetities Emmakerk.

BC SANTA MARIA: n.m. gelegenheid om te dominoën en te dammen.

SPORT

BRIDGE: 20.00 clubspeelavond - Rust & Burgh.

WOENSDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 17.00-18.15 vóór kerk Jandoret; 18.30-19.30 vóór Fort, Boca Sami.

MOBIELE BANK: 08.00-10.00 te Santa Maria (naast bc); 10.00-11.00 te Steen-Koraal; 11.00-11.30 te Seroe Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school); 14.00-15.30 te Brievengat (vóór bc); 15.30-16.15 te Zuid-Bonam (vóór bc).

GROT VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

LUCHTPOSTSLUITING: 16.30 voor Europa - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER[illegible] 09.00-11.00 (donderdag)

OP[illegible]

BIBLIOTHE[illegible]

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; dinsdag van 14.00 tot 20.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00; dinsdag van 14.00 tot 18.00; donderdag en zaterdag gesloten voor publiek.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: openingstijden: maandag, dinsdag en woensdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 20.00; donderdag en vrijdag van 09.00 tot 12.00 en van 14.00 tot 18.00.

LIONS: 12.15 bijeenkomst - hotel Curaçao Intercontinental.

CURSUS: Indonesisch koken - hobbyhuis, Sint Michielsweg.

KIWANIS: 12.15 bijeenkomst - Holiday Inn.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 historische tentoonstelling - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: geopend maandag, dinsdag en vrijdag van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; zaterdag van 10.00 tot 12.00.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 07.30-12.30 speelschool - praatkuil (twee tot viereneenhalf jaar); 15.30-17.30 huiswerkcursus - studiezaal (vanaf tien jaar); 15.30-17.30 tafeltennis (m.) - beginners - toneelzaal; 15.30-18.30 voetballen (j.) - (twaalf tot vijftien jaar); volley- en basketball - sportvelden - alle leeftijden, leiding en ouderengroep - toneelzaal.

CATECHISATIE

FORTKERK: 17.00-17.45 voor dertien tot zestienjarigen.

TROEPIAALWEG 2: 18.45-19.45 o.l.v. ds Jonkman, Julianadorp.

EMMAKERK: 19.00 belijdenis-catechisatie - gereformeerde kerk Curaçao.

SPORT

JEUGDHOCKEY: 17.00 training - voor jongens Julianadorp - Rust & Burgh.

JEUGDVOETBAL WILLEMSTAD: 13.30 welpen B en pup. C; 14.30 pup. D en E en asp. B - veld Willemstad klein.

— De inzamelingsactie in verband met het regeringsjubileum van koningin Juliana heeft tot nu toe 8,7 miljoen Nederlandse guldens opgebracht. Op 10 december zal het nationale geschenk aan de koningin worden aangeboden. Een klein gedeelte van de opbrengst is bestemd voor de bouw van een zwembad in paleis Soestdijk. De rest zal naar instellingen gaan die zich vooral bezighouden met kinderen in nood.

Misdrukken in Antilliaanse postzegels komen vaak voor

WILLEMSTAD — Misgedrukte postzegels hebben altijd een grote waarde voor verzamelaars gehad. De laatste tijd echter brengen ze niet meer zoveel geld in het laatje. De eerste postzegels op de Nederlandse Antillen werden gedrukt in 1873. Tot 1948 kwam op al deze postzegels alleen de naam Curacao voor. Na 1949 toen de zes eilanden de Nederlandse Antillen genoemd werden, veranderde men ook de postzegels. Deze postzegels illustreren tegenwoordig wat elk eiland afzonderlijk te bieden heeft.

Misdrukken in de Antilliaanse postzegels komen vaak voor. De eerste dateert uit het jaar 1895. Er bestond toen op Curacao een tekort aan postzegels van twee en een halve cent. Men heeft toen boven de postzegels van dertig cent twee en een half gedrukt. In sommige gevallen staat twee en een half naast elkaar, in andere gevallen los van elkaar en in weer andere gevallen staat de waarde op zijn kop.

In 1948 werden twee postzegels met afbeeltenis van koningin Juliana uitgegeven, van zes en twaalf en een halve cent. De kleur is ondefinieerbaar. De postzegel van zes cent is links lila-bruin en door een misdruk komt een witte bal voor op deze postzegel. De heer Silvio Donker, een van de grootste postzegelverzamelaars op Curacao, heeft deze postzegel. In de normale serie heeft de postzegel van zes cent een groene kleur, waarin iets rossigs voorkomt. Deze postzegel, met een witte flamingo heeft ongetwijfeld een grote waarde voor verzamelaars. In 1963 is een „anti honger" postzegel uitgegeven. Door een misdruk is deze postzegel soms donkerrood met witte plekken. De zegel van Michiel de Ruyter, uitgekomen in 1966, vertoont ook enkele misdrukken. De postzegel in 1969 uitgegeven over kerken hebben alle drie fouten. Op deze zegels staan niet aangegeven welke kerken het zijn, geen herdenkingsdatum en geen waardeprijs.

Voor de verzamelaars dus de moeite waard om uit te kijken naar deze postzegels!

SAMBUMBU

In een tamboerlied behandelt Chita van Gora een burenruzie.

Shi Lin mi dushi papia pa Papi;
haci un pidimentu pa mama Lin;
bisa mama Lin ta na ora e rabia;
m'a skirbi e carta manda zundre;
manda zundre.

Lieve Shi Lin, praat met Pappi, vraag dat hij mama Lin zegt, dat ik in een boze bui die scheldbrief heb geschreven.

P.B.

Statutenwijziging

WILLEMSTAD — De statuten van de volgende vier vennootschappen werden onlangs gewijzigd: Inches Licenses, Saco N.V., de Scheepvaartmaatschappij Inverstrom N.V. en de PHP Securities Curacao N.V. Het maatschappelijk kapitaal van deze vennootschap is 4.706.150 dollar, verdeeld in vijfduizend aandelen van 941, 23 dollar elk, waarvan ten tijde van de statuutwijziging 2.581 aandelen waren geplaatst.

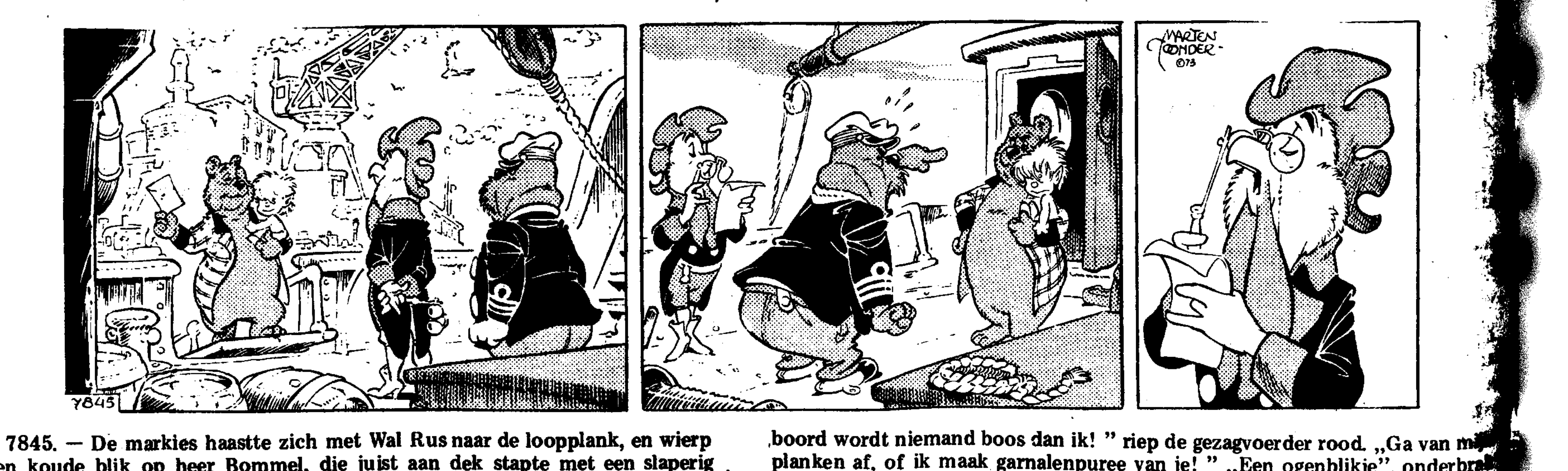
Beurs van New York

ACF Industries Inc.	40	Kraftko Corp.	39 1/2
Airco Inc.	14 162	Ling-Temco-Vought	9 1/4
Allied Chemical Corp.	43 1/2	Litton Industries Inc.	7 3/4
Aluminium Co. of America	67	Lockheed Aircraft	4 1/4
American Brands Inc.	31 5/8	Marcor Inc.	20 3/8
American Can Co.	24 5/8	Matin Maietta Corp.	13 1/8
American Cyanamid C.	21	May Department Stores Co.	21 1/2
American Electric Power	22 1/4	McDonnel Douglas Corp.	15 1/2
American Metal Climax	45 1/4	Mobil Oil Corp.	47
American Motors Corp.	8 5/8	Nabisco Inc.	40 1/2
American Smelting & Ref.	20	National Cash Register	31 3/4
American Teleph. & Telegr.	45 3/4	National Distillers & Chem.	13 1/8
Ampex Corp.	3 5/8	National Gylsum Co.	11 7/8
Anaconda Company	22 1/4	National Steel Corp.	29 3/4
Armco Steel Corp.	19 3/8	NL (Nationa[illegible]	[illegible]
[illegible]	24 1/4	Olin Corp.	22 1/4
Bendix Corp.	27 7/8	Pacific Gas & Electric	3 7/8
Bethlehem Steel	14 1/8	Penn Central Co.	66 1/4
Boeing Corp.	23 1/8	Pepsico Inc.	40 1/2
Burlington Ind.	218	Phelps Dodge	106 3/4
Burroughs Corp.	16 1/2	Philip Morris Inc.	62 5/8
Canadian Pacific Ltd. Corp.	27 1/8	Phillips Petroleum	95 3/4
Celanese Corp.	54	Procter and Gable Co.	18 1/8
Chase Manhattan Corp.	53 3/4	R.C.A. Corp.	20 3/8
Chesapeake & Ohio Railway	15 5/8	Republic Steel Corp.	39 1/8
Chrysler Corp.	47 1/8	Reynolds (R.J.) Industries	31 1/4
Cities Services Co.	26 1/2	Royal Dutch Petroleum	29 7/8
Colgate-Palmolive Co.	14 1/8	Santa Fé Industries	81 1/8
Colt Industries Inc.	27 3/4	Sears Roebuck and Co.	58 3/4
Commonwealth Edison	19 3/4	Shell Oil Co.	15 1/4
Consolidated Edison of N.Y.	21 1/4	Southern Co.	32 7/8
Continental Can Co.	43 3/4	Southern Pacific Co.	33
Continental Oil	28	Southern Railway	39 7/8
CPC International	14 1/8	Sperry Rand Corp.	44 3/4
Curtiss-Wright Corp.	20 1/2	Standard Oil Co. of California	56 3/8
Curtiss-Wright "A"	14 5/8	Standard Oil Co. (Indiana)	93 1/8
Dart Industries	48 1/4	Exxon Corp.	89 1/2
Deere and Company	51 1/8	Sterling Drug	27 3/4
Dow Chemical	151 1/2	Studebaker-Worthington Inc.	55 1/2
Dupont (E.I.) de Nemour	6 1/2	Sun Oil Company	25 7/8
Eatern Airlines	111 3/4	Texaco Inc. Texas Gulf Sculpl	109
Eastman Kodak Co.	15 7/8	Texas Instruments Inc.	22 1/4
Engelhard Minerals & Chem.	43	Texas Utilities Co.	9
First National City Corp.	40 3/4	Transamerica Corp.	41 1/2
Ford Motor Co.	21	Unilever N.V.	30
Fruehauf Corp.	5 1/2	Union Carbide Corp.	7 5/8
General Development Corp.	60	Uniroyal Inc.	23 1/4
General Electric Co.	22 3/4	United Aircraft Corp.	7
General Foods Corp.	47 3/4	United Brands	31 5/8
General Motors	17 1/2	US Steel Corp.	13 3/4
General Public Utilities	22 7/8	Western Union Corp.	31 1/2
General Tel. & Electronics	136 1/4	Westinghouse Electric Corp.	19 3/8
Getty Oil	38 7/8	Woolworth (FW)	25
Gilette Co.	15 5/8	AMERICAN STOCKS	
Gimbel Brothers Inc.	14 7/8	Arkansas Louisiana Gas	16 3/4
Goodrich (B.F.) Co.	22 1/2	Brascan	
Goodyear Tire & Rubber	20 7/8	ADD NEW YORK STOCKS	
Gulf Oil Corp.	17 1/4	Amerade	31 1/4
Illinois Central Industries	8 1/4	Gulf Oil Canada	34
Insilco Corp.	258 1/2	Caterpillar	64 3/4
Internat. Business Machines	25	Columbia Gas	26 1/4
Internat. Harvester	31	North Am. Phil Corp.	18
Internat. Nickel of Canada	43 1/4	Westerban	25 7/8
Internat. Paper	27 1/8	K.L.M.	22 3/4
Internat. Tel. & Tel.	17 1/8	T.W.A.	14
Johns-Manville Corp.	16 7/8	Twent. Century Fox	5 1/4
Jones and Laughlin Steel	36 1/4	Dow Jones Index	806.52
Kennecott Copper Corp.			

Beurs van Amsterdam

7 pct Ned.	87.50	O.G.E.M.	36
AKZO	51.80	Pakhoed	139
Heinekens Bel. en Beh.	218.20	Rijnschelde	206
Heinekens Bier	229.20	E.M.S.	15
Hoogovens	56	Scholten-Honig	——
H.V.A.	71	V.M.F.	124.20
Philips	33.80	Ver. Ned. Uitgeversbedr.	103
Unilever	117.30	Werelhaven	100
Kon. Olie	85.70	Wessanen	122.80
K.L.M.	65.50	Ant. Brouwerij	——
K.N.S.M.	138	Ant. Verf	135
V. Ommeren	302	Aruba Electra	145
Scheepvaart Unie	94	Sur. Brouwerij	——
A.B.N.	284	Converto	565
Nat. Nederlanden	64.70	Goldmines	139
Ngombezi	——	IKA Bel. Mij.	149
Alb. Heijn	83	NEFO	62.20
AMRO Bank	64.10	Robeco	198.50
Bergoss	265	Rolinco	136.50
V. Berkel	148	Utilico	109
Bols	110	Alcan Alum.	37
Kredero Ver. Bedr.	412	Ned. Ant. 7 3/4 71	908
Buchrmann Tetterode	65.20	Ned. Ant. 6 1/2 67	[illegible]
Bijenkorf Beh.	92	Ned. Ant. 60	82.8
Calvé	169	Ned. Ant. 4 1/2 59	89.5
Cur. Handelmij.	154	Ned. Ant. 4 1/2 62	78.8
Elsevier	548	Unitas	
Fokker	23.50		
V. Gelder	55		
Gist-Brocades	54.20	Inter Concerns	
v.d. Grinten	199	Industrie	
Hagemeijer	97	Scheepvaart	
Internatio-Muller	55	Banken	
Kon. Ned. Papier	67.50	Handel	
Naarden	48	Algemeen	

HEER BOMMEL DE VREZELIJKE KRAKKEN



7845. — De markies haastte zich met Wal Rus naar de loopplank, en wierp een koude blik op heer Bommel, die juist aan dek stapte met een slaperig kereltje op de arm. „Parbleu! " sprak hij uit de hoogte. „Wilt ge opnieuw met uw grollen beginnen? Een platte geste, eh... Bommel! " „Maar dat zal niet gaan! " gromde de kapitein opzwellend. „Laak is afgeschreven, meneer! " Je komt te laat om je overgehaalde streken ongedaan te maken. Ga uit mijn vaarwater voordat ik je in de haven jonas, Blubbers! " „Oho! " zei heer Ollie betrekkend. „Mijn naam is Olivier B. Bommel, dat weet u heel goed, heer Rus. En ik maak niets ongedaan. Hier is een brief van de inspecteur, die u beter eerst kunt lezen voordat u gaat jonassen zodat ik boos word." „Hier aan boord wordt niemand boos dan ik! " riep de gezagvoerder rood. „Ga van mijn planken af, of ik maak garnalenpuree van je! " „Een ogenblikje", onderbrak de edelman, die intussen het schrijven had geopend. „Dit is een missieve, die een geheel nieuw licht op de zaak werpt. „De inspecteur heeft Flut Kr[illegible] benoemd tot slotvoogd op het eiland Laak, en hij moet zich onverwijld inschepen op de Albatros. De proviandering moet geschieden als voorheen, maar dan zonder Sufkervel. Par exemple, ik sta er van te kijken! Hoogst extra-ordinair. Maar we moeten ons neerleggen bij een besluit van de overheid; waar gaan we anders heen? "





NEW YORK — In New York is de Maffia begonnen met de levering van zwarte benzine aan de benzinestations, zo meldt het weekblad Time in zijn jongste editie.

De levering is in handen van de familie Carlo Gambino. Volgens Time wordt de benzine gestolen uit grote opslagpl[illegible]

Luister en kijk

[illegible] CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.30 kinderprogr. voor het slapen gaan; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 Baby's potpourri; 21.00 Hermanito discothec; 22.00 nieuws; 22.05 met zijn drieën; 22.30 easy listening; 23.55 ds Boot (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 Sesame Street; 17.00 bo conoce; 17.05 kinderuurtje; 17.35 electric co.; 18.06 artistic techniques; 18.20 e ora adventista; 18.30 headlines; 18.40 film; 18.46 Sunbeam-demonstratie; 19.21 Nos Tera (pater Brenneker en Elis Juliana); 19.54 cinco of seis; 20.07 Ironside; 21.15 nieuws; 21.47 love American style; 22.43 nieuws; 22.58 mysterie movie.

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 Scooby Doo; 17.30 los monstruos; 18.00 tiera de gigantes; 19.00 la italianita; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 Lorenzo invita; 23.30 cine de medianoche (Los hermanos Karamazov)

VENEVISION (kanaal 12): 17.30 zorro; 18.30 las aventuras de Huck Finn; 19.00 una muchacha llamada Milagros; 20.00 Papa Corazón; 21.00 isla de las brujas; 22.00 el informador Chrysler; 22.10 hechizada 23.00 alrededor del mundo; 23.15 mesa redonda; 00.15 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 musica di momento; 17.45 Kentucky Fried Chicken-show; 18.15 musica variá; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 musica selectá di tur parti di mundo; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 21.00 fiesta Antilliana.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden - 226.4 m.): 16.45 atardecer musical; 18.15 noticias local; 18.30 happy days-progr.; 19.00 noticiero deportivo; 19.15 turning the table; 20.30 safe drivingclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden - 209 m.): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 progr. „Lago music hall"; 17.30 Alle hens; 18.00 variacion musical; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica aleman; 20.00 noticia local; 20.15 progr. „Con cos ta?"; 21.00 radiokrant (radio ned.); 21.30 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 kiloperioden - 324 m.): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 delicados pastos; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 eng. nieuws; 18.50 business news; 19.00 stories of Great Christians; 19.15 psychology for living; 19.30 evening serenade; 20.30 back to the bible; 21.00 sign off.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 bo konoce; 17.05 electric co.; 17.30 road runner; 18.00 superman; 18.30 public service; 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 modsquad; 20.00 fashion show; 20.15 eng. nieuws; 20.30 Mannix; 21.30 ultimas noticias; 21.35 dark shadows; 22.00 showtine (live); 23.00 supercine.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 opening, nieuwsberichten; 17.48 outward bound, platennieuws door Jim van der Valk; 18.19 van Heinde en Verre, een culturele rubriek onder redactie van Tom Pape. Tentoonstelling Antilliaanse schilder H. Ocalia en toneel in de derde wereld; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 Spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

***

WOENSDAG

CURACAO

CUROM: 06.00 opening; 06.30 met muziek naar school; 06.55 reclamehoekje; 07.00 nieuws; 07.10 ochtendblad; 08.00 herh. nieuws; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muzikale tombola; 10.00 koopvaardij-progr.; 10.15 aanvullende muz.; 10.30 een blik op de telex; 10.32 Mexicaanse muziek; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclamehoekje; 12.30 nieuws; 12.45 lunchmuz.; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

RADIO CARACAS TELEVISION: 06.30 desayune con nosotros; 08.30 television educativa; 11.15 telemercado; 11.30 la perfecta ama de casa; 12.00 Venezuela hoy; 12.30 buenos dias; 13.30 cine para la mujer; 15.00 Don gato y su pandilla; 15.30 sopotocientos; 16.00 Pepe Potamo; 16.30 Johnny Quest.

VENEVISION: 10.25 himno nacional; 10.30 sopotocientos; 11.00 la oferta del mes; 11.15 cocina al minuto; 11.45 los colosos; 12.15 Lassie; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 Maria; 13.30 puente de amor; 14.30 nosotros las mujeres; 15.00 la novicia voladora; 15.30 sopotocientos; 16.00 alegres aventuras; 16.30 agente S-5.

RADIO ANTILLIANA: 04.30 gevarieerde muz.; 06.00 progr. religioso; 06.15 cantante di dia; 06.30 noticiero Viana y National Motors; 06.45 musica pa bo bai trabe y bai school cu smaak; 07.30 noticiero Autorama; 07.45 variacion musical; 08.30 progr. dutch machine shop; 08.45 anuncios comerciales; 09.00 noticias; 09.15 musica popular; 09.45 tophits; 10.00 Kong Hing supermarket ta presenta exito musical; 10.15 La Mapriesena & Ant. supermarket; 10.30 variedad musical; 11.00 Baby Bakery y su ranchera; 11.15 awe mainta ku 1270 kc; 12.00 oracion; 12.15 news; 12.30 noticiero Viana; 12.45 noticias; 13.00 noticiero Volkswagen, Arucar; 13.15 domus Corube; 13.30 musica [illegible] pa hubentud; 15.45 panaderia y refresqueria Central Madereinse show musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.30 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias int. en pap.; 07.15 boleros, baladas y instrumentals; 08.00 discorama; 12.00 seccion di noticias; 13.00 instrumental; 13.15 boleros; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticia local (pap.); 16.45 atardecer musical.

Minister Jamani:

Olieprijs in 1975 tien dollar per vat

BONN — De minister van Olie van Saoedi-Arabie, sjeik Achmed Zaki Jamani, verwacht dat de prijs van ruwe olie in 1975 of nog eerder de tien dollar per vat zal bereiken. Hij zegt in een interview in het West-duitse weekblad Der Spiegel dat de Arabische landen bezig zijn na te gaan wat de gevolgen van een prijsverhoging tot tien, vijftien of twintig dollar zullen zijn. Een prijs van tien dollar zullen we mogelijk al in 1975 bereiken, misschien wel eerder.

De minister vindt dat een regelmatige voorziening van de bondsrepubliek met olie uit Saoedi-Arabie en versterking van de Westduitse economische betrekkingen met zijn land uitsluitend afhankelijk is van het beleid van de regering in Bonn. Hij merkt op dat andere landen zijn regering benaderd hebben voor besprekingen over uitbreiding van de economische betrekkingen en noemde in dit verband de Verenigde Staten, Japan en Frankrijk. Hij verwerpt het denkbeeld van een Westeuropese tegenboycot van de Arabische olielanden als „erg gevaarlijk" voor Europa. Olie is naar zijn mening voor de Arabische landen een bijzonder krachtig wapen. Tegenmaatregelen kunnen alleen maar tot vergeldingsacties van de Arabische landen leiden. Over de aard van deze acties laat hij zich niet uit. De minister zegt er ook niet bang voor te zijn dat de Westerse technologie energiebronnen zal ontwikkelen die de plaats van olie kunnen innemen. Die alternatieve energiebronnen zijn toch nodig met het oog op de vermindering van de Arabische oliereserves, maar olie zal een van de belangrijkste bronnen van energie voor de wereld blijven, aldus Jamani in het interview.

Uraniumvondst in Engeland

LONDEN. — In verscheidene delen van Groot-Brittannie zijn uraniumlagen gevonden. Men schat de voorraden op enkele duizenden tonnen.

Het Britse instituut voor geologie heeft bekendgemaakt dat de voorraden niet groot genoeg zijn om een onmiddellijke winning te rechtvaardigen. Niettemin vormen ze een belangrijke strategische reserve.

De uraniumlagen bevinden zich in het noorden van Schotland, in midden-Engeland, in het zuidwesten en in Wales. De grootste op zichzelfstaande vondst is gedaan op de Orkaden.

Momenteel zijn in Groot-Brittannië negen kerncentrales in bedrijf die jaarlijks meer dan duizend ton uranium verbruiken.

Libie ruilt olie voor tankschepen

BELGRADO. — Libië zal in de toekomst Zuidslavië twee miljoen ton ruwe olie per jaar leveren. Zuidslavië zal als tegenprestatie twee tankers met een tonnage van 100.000 en 120.000 ton en vier kleine tankers bouwen. Deze overeenkomst is tijdens het bezoek van de Libische leider, kolonel Gaddafi, aan Belgrado gesloten en door ministers van beide landen getekend.

Voorts werd overeengekomen gemengde Zuidslavisch-Libische ondernemingen in het leven te roepen voor visserij, huizenbouw en landaanwinning. Er zal nog worden bekeken of er in Libië een aluminiumfabriek zal worden gevestigd die gebruik kan maken van Libisch aardgas.

Geen belangstelling voor levering ruwe olie aan Uruguay

MONTEVIDEO — Geen enkele internationale onderneming heeft gereageerd op de inschrijving door Uruguay voor de levering van ruwe olie gedurende één jaar aan dit land. Waarnemers zien dit als een symptoom van ongeïnteresseerdheid van de internationale olieconcerns als gevolg van de energie-crisis, waarmee men geconfronteerd wordt.

Raadsvergadering rustig verlopen

Ontslag van bewakers niet politiek getint

WILLEMSTAD — De uitgestelde eilandsraadsvergadering over „ontslag van ambtenaren en werklieden in overheidsdienst" verliep gisteren in tegenstelling tot vorige week dinsdag op zeer rustige wijze. Opvallend was het grote aantal toehoorders dat de publieke tribune vulde, blijkbaar belust op sensatie waarvan echter niets terecht kwam. Bij de opening van de zitting stelde gezaghebber Kibbelaar duidelijk dat hij in het vervolg met strengere hand zou optreden wanneer van de agendapunten afgeweken zou worden: „Beschamende vertoningen zoals dinsdag jl. in de eilandsraadsvergadering zullen nooit meer voorkomen".

Inzake ontslag van ambtenaren en werklieden in dienst van het eiland werd gisteren uitvoerig gedebatteerd waarbij het Bestuurscollege bevredigend op de vragen der verschillende fracties in de eilandsraad kon antwoorden. Frente bracht naar voren dat verschillende ontslagen en met name die bij de luchthaven politiek getint waren. Deze bewakers waren in dienst genomen ('71) enkel maar voor het verkrijgen van hun volmacht. Na de verkiezingen had het bc alle macht aan de gezaghebber gegeven om het bewakerssysteem zogenaamd te saneren. Frente nam vervolgens individuen als voorbeeld die slachtoffer geworden waren van deze politieke benoemingen; in die zin dat aanhangers van de oppositie de tol moesten betalen. De heer Godett stelde voor dat alle ontslagen bewakers bij de Arbeidszorg hetzelfde salaris zouden beuren in afwachting van overplaatsing naar andere eilandsinstanties. Ook moest aan kostwinners met meer dan tien kinderen voorrang gegeven worden. De heer Pieters wilde weten wie eigenlijk de bewakers ontslag had aangezegd, de gezaghebber of het bc in zijn totaliteit.

Hij was verder van mening dat bewakers bij verschillende overheidsdiensten weing beschermd waren. De heer Martina (MAN) was van mening dat het lukraak ontslaan van ambtenaren onzekerheid bracht in dit kamp. Hij vond de handelwijze van het bc in dezen incorrect. Waarom werd bij het geven van ontslag niet de door de wet voorgeschreven procedure gevolgd? Een en ander hield in dat eerst een waarschuwing (berisping) afkwam, vervolgens schorsing (met ev. inhouding van salaris) en tenslotte ontslag.

Sanering nodig

De heren Christiaan (partijloos) en Isebia (NVP) bezagen de zaak van een andere kant. Volgens hen ontbrak het vele ambtenaren aan werklust en moest het gehele ambtenarenapparaat gesaneerd worden. Het bc moest zoals de Shell enkele jaren geleden gedaan had een rondschrijven sturen aan alle mensen in zijn dienst en aansporen tot grotere prestaties. De heer Isebia was overigens van mening dat de ambtenarij door de politiek danig van binnen uitgehold was.

Geen politiek spel

Gedeputeerde P.v.d.Veen gaf antwoord op diverse vragen der eilandsraadsleden. De bewakers waren om geen enkel politiek motief in dienst genomen en men had streng geselecteerd. Ook de veronderstelling dat de gezaghebber eigenhandig ontslagen zou hebben uitgedeeld, werd door hem tegengesproken: „Deze beslissingen worden genomen door het bc in zijn totaliteit; zes gedeputeerden plus de gezaghebber". De heer Van der Veen zegde toe dat het bc al het mogelijke zou doen om de elf ontslagen bewakers in dienst te stellen bij andere eilandsinstanties waarbij de voorrang gegeven zou worden aan de zeven eerder ontslagenen. In de tweede ronde beloofde ook gedeputeerde Rozendal van Arbeidszorg alle medewerking.





Tijdens de eilandsvergadering gisteravond liepen op gegeven moment twee personen pardoes de raadszaal binnen (zie foto boven); zij waren blijkbaar de weg naar de publieke tribune misgelopen. Onder: vijf van de zes gedeputeerden (op de voorgrond) die gisteravond uitleg gaven inzake ontslag van ambtenaren en werklieden in dienst van de overheid.

Hard times: Gedicht van Brenda Crichton op de plaat

„I've cried more than a million times
but now the tears are falling
My heart has been broken many times,
but now it is parting.
Darling all beacuse of you,
All because you are cheating,

I saw you the other day,
Walking and holding her hands,
All I just did was turn my head away.
But believe me, I could still see,
the way you smiles at her.
Oh, baby why, why have you got to cheat
Oh, baby why. Why do you let me die?
Darling all because of you,
All beacause I still love you.



WILLEMSTAD — Brenda Viola Crichton, een 27-jarige vrouw uit Sint Vincent, schrijft vaak gedichten in haar vrije tijd. Brenda die hier in de huishouding werkt, stuurde drie maanden geleden naar een Amerikaanse platenmaatschappij de Colombiaanse records drie teksten op. „Hard times" een van haar gedichten, is uitgekozen als zangtekst, waarvoor door de Colombine Records muziek gemaakt is en daarna ingezongen door één van artisten van deze platenmaatschappij. Op een pas uitgekomen LP: „The new sounds of today" staat dit nummer. Heeft het lied van Brenda succes, dan krijgt zij geld van de opbrengsten. De plaat wordt toegestuurd naar disc-jockeys, radiostations en platenzaken in de Verenigde Staten. Binnenkort is de plaat ook hier via de radio te beluisteren. Voor Brenda Crichton, is het zeker een stimulans door te gaan met tekstschrijven.

Officiele opening van jeugdclub Compa Nanzi

WILLEMSTAD — Het jeugdcentrum „Compa Nanzi" op Plantersrust is zaterdagmiddag officieel geopend door mejuffrouw H.M.J. Geerdinck. Een vijftal personen, dat ruim twee jaar en negen maanden aan dit gebouw heeft gewerkt, zag een lang gekoesterde wens in vervulling gaan, terwijl voor de jeugd, zeer in het bijzonder die van Plantersrust en omgeving, een droom in vervulling ging.

Het clubgebouw dat gevestigd is in een overheidperceel te Plantersrust en welke in huur is afgestaan, is in eigen beheer voor het doel van de Stichting herbouwd. Om kwart over vijf werd een aanvang gemaakt met de openingsplechtigheid. Aangekondigd door het bestuurslid S.A. Goyla werd de avond geopend door de voorzitter E.T. de Groot, die in korte bewoordingen een beschrijving gaf van het doel van de Stichting, namelijk vrijetijdsbesteding van de jeugd, de geboorte, groei en ontwikkelingen van de Stichting.

Aan het slot bedankte de heer de Groot alle medewerkers aan dit project. Hierna verrichtte mejuffrouw A. Geerdink de opening door het opentrekken van de toneelgordijnen. In het gebouw waardoor het toneel zichtbaar werd met op de achtergrond een muurschildering van de heer Herman Verboom, voorstellende de „Compa-Nanzifamilie".

Met deze opening, verricht door mejuffrouw Geerdink, heeft het bestuur één van haar grote dochters geëerd en herdacht. Het betreft de moeder van juffrouw Geerdink, wijlen mevrouw, Nilda Geerdink-Pinto. Zij staat beter bekend als juffrouw Pinto, die als onderwijzeres ontzettend veel heeft gedaan voor de jeugd van Curacao en van wiens hand ook is verschenen het boekwerk met Compa-Nanzi-verhalen. Als onderdeel van de receptie, die na de opening volgde, werd voor de gasten zang- en dansnummers opgevoerd door de zang- en dansgroep van de Stichting onder leiding van de dames mevrouw I. Moen en M. Hous. Onder de genodigden bevonden zich o.a. de pas gewijde bisschop, verschillende mensen uit Handel- en bedrijfsleven en personen uit de overheidssector.

Cao's CFW

WILLEMSTAD. — De vakbond C.F.W. en de eigenaren van de Tax-free-shops op de dr Albert Plesmanluchthaven zullen donderdag in het A.V.V.-C-gebouw een cao ondertekenen. Deze cao zal ingaan per 1 juni 1973 en eindigen op 30 juni 1974. Zoals bekend had het personeel voor een dag het werk neergelegd om kracht achter zijn eisen te zetten, vanwege het te lang uitblijven van de cao. Aanvankelijk was het de bedoeling van het personeel om met een driedaagse actie te houden. De staking werd [illegible] bemiddeling van de landsbemiddelaar opgeschort, zodat partijen verder konden onderhandelen, met als resultaat de uiteindelijke ondertekening van de cao op donderdag.

De vakbond heeft voor vrijdagavond om half zeven in het A.V.V.-C-gebouw een ledenvergadering voor het personeel van Prospero Baiz uitgeschreven. Eén van de agendapunten is: „goedkeuring van de cao". Ook het personeel van dit bedrijf had het werk voor drie uren neergelegd („walk-out") daar het eveneens ontevreden was met betrekking tot het te lang uitblijven van een cao.

Aan de andere kant heeft de vakbond zondag jl. met de directie van Caribbean Supercleaning een cao ondertekend.

Opening nieuwe markt in mei

WILLEMSTAD. — De nieuwe markt gaat pas in mei 1974 open. De redenen van deze vertraging zijn onder andere enkele problemen met de vloeren en het dak van de markt. Midden december gaan de bouwvakkers van alle aannemers met vakantie en beginnen weer in januari te werken. In januari wordt ook een aanvang gemaakt met de parkeerplaatsen en de weg rond het nieuwe gebouw. De beplanting rond het gebouw moet vóór mei ook geheel klaar zijn.

Saba Herald pleit voor herziening onderwijswetgeving

WILLEMSTAD. — In een uitvoerig, niet ondertekend, artikel in de Saba Herald onder hoofdredactie van Will Johnson, wordt een lans gebroken voor het stellen van prioriteiten op het gebied van het onderwijs, wat de Bovenwinden betreft. Er wordt in dit artikel gesproken over de Nederlandse onderwijzers-unie van Sint Maarten en een poging welke deze bond zou hebben ondernomen om een staking uit te roepen op Saba. De schrijver stelt verder, dat de Staten de volgende wetgeving moet realiseren: opheffing van de wet welke het aan Amerikaanse en Engelse leerkrachten niet toestaat op de Bovenwinden te werken, de herinvoering van het Engels als de belangrijkste taal en er moet een leerplicht komen.

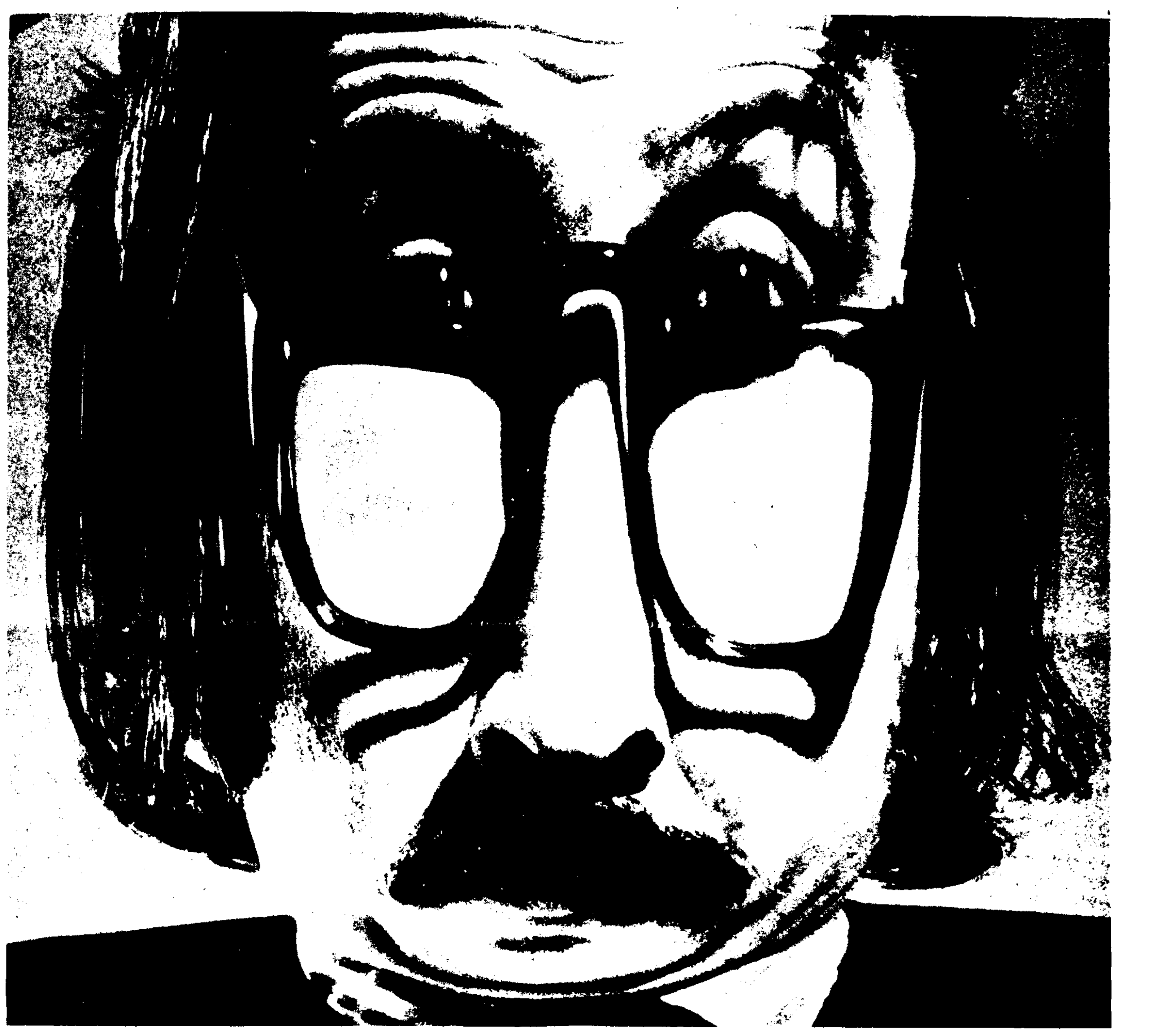
Met grote vreugde en dankbaarheid geven wij kennis van de geboorte van onze zoon

GERMAÏN GIMENO

Zijn dolgelukkige ouders
Robert Martis en
Mary Martis-Charles
Tijd. adres:
Kraamkliniek Rio Canario
4—12—73

WILLEMSTAD — In de showroom van Curacao Motors werden vrijdagmiddag de allernieuwste Dodgemodellen aan het publiek getoond. De volgende '74-modellen van Dodge zijn op Curacao verkrijgbaar: Challenger, Dart, Charger, Coronet, en de Monaco. Op de foto een van de vele Dodgemodellen welke vrijdagmiddag voor de eerste maal „geshowed" werden.





Koper-product ie in Chili hoger

SANTIAGO DE CHILE — De vijf grootste kopermijnen in Chili hebben in oktober hun productie ten opzichte van september met veertig miljoen dollar opgevoerd. De staatsbedrijven verhoogden in oktober hun produktie met twintigduizend ton. Samen met de hogere koperprijs op de internationale markt betekent dit betere economische verwachtingen voor de toekomst, aldus verluidde in officiële kringen in de Chileense hoofdstad.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Nassaustraat 110; voorts in Oranjestad bij Refresquería van Sepp Wever; La Fama en La Popular; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.
NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag. TEL.: 2116 of 1604.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 The serpent (14 jr); Rialto: 20.00 Vampire circus (18 jr). BALASHI: Drive-In: 20.30 Galant boxer (18 jr). SAC NICOLAS: Principal: 20.30 Operation terror (14 jr).
WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina; Noord en Oranjestad: zr Henricus; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic; Savaneta en Brazil: zr Michaela; San Nicolas: zr Eugenia;; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.
BOTICA'S:
ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.
AVONDDIENST DOKTOREN:
SAVANETA EN SAN NICOLAS: dokter O.L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.
WIJKGEBOUWEN: Oranjestad, tel.: 3168; Santa Cruz, tel.: 8288; San Nicolas, tel.: 5906.
DIVERSEN
KOOPAVOND: 19.00-22.00 winkels - Oranjestad en San Nicolas.
MOEDERSCHAPSCURSUS: van 19.00 tot 20.00 of van 20.00 tot 21.00 - Julianaschool.
SPORT
EAGLECLUB: tafeltennis.
TIVOLICLUB: 20.00 kegelcompetitie.
S.V. CARIBE: dubbel-eliminatie-competitie: verliezer K vs winnaar L.

WOENSDAG

DIVERSEN
BIBLIOBUS: 08.00-10.00 Sint Annaschool en Sint Aloysiusschool, Noord; 10.00-11.30 te Tanki Leendert; 11.30-13.30 Maria Goretti en Martinuscollege, Paradera.
LUCHTPOSTSLUITING: 15.00 voor Europa en New York - postkantoor; 15.30 voor Europa; 16.30 voor New York - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)
CARIBECLUB: 18.00-19.00 volleyball-training - meisjes onder de veertien jaar.
Y.M.C.A.: 17.30-18.30 rolschaatsen - kinderen; 19.00-21.00 filmvoorstelling - kinderen; 20.00-21.00 rolschaatsen - tieners.
ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: spreekuur van maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.
ALG. HUISWERKCURSUS, Oranjestad: 16.00-18.00 voor leerlingen MAVO-scholen, eerste drie klassen HAVO of Atheneum - Mon Plaisircollege.
SKOL DI ARTE: 14.00-18.00 teken- en schilderlessen - o.l.v. Evelino Fingal - Pastoor Hendrikstraat, San Nicolas.

Nieuw bestuur van Jaycees-Jaycettes

ORANJESTAD — Zowel de Aruba Jaycees als hun Jaycettes kozen onlangs een nieuw bestuur voor het jaar 1974. Het Jaycees-bestuur ziet er als volgt uit: voorzitter, Lloyd (Roy) van Putten; 1e vice-voorzitter, Bertrando de Cuba; 2e vice-voorzitter, Guillermo Martinez; secretaris, Wilkinson Leslie; penningmeester, Oswald Croes; leden, Ivan Gibson, Julio Curiel en Juan T. Croes, terwijl Juan Noguera als past-president in het bestuur blijft. Het Jaycettes-bestuur bestaat uit: voorzitster, Carla Noguera; vice-voorz., Rocio Ruiz; secretaresse, Mavis Arends; penningmeesteresse, Linda Diaz; leden, Olga Wong, Greta Kock en Lucy Curiel en als past-president, Mani Lopez.

Eerste daad: bescheiden krijgen van ex-bestuur

Leden roepen Bakkersbond SNP op tot actie

ORANJESTAD — Tijdens de algemene ledenvergadering van het Sindicato Nacional di Panaderos (SNP) werd het volgende bestuur gekozen: voorzitter M. Kelly, secretaris F. Hernandes, penningmeester M. Yanez en commissarissen M. Eckmeyer en N. Tromp. Tijdens deze vergadering werd een aantal moties aangenomen.

Op de eerste plaats kreeg het bestuur ingevolge de statuten de opdracht alle stappen te nemen om alle boeken, documenten en andere stukken en eigendommen van de SNP in het bezit van de vakbond te krijgen zodat een commissie een onderzoek naar een en ander kan instellen. Het gehele voormalige bestuur onder leiding van de heren L. Tromp, F. Tromp en J. Eckmeyer verantwoordelijk te houden en pas van de financiele verplichtingen tegenover de SNP te ontslaan als bedoelde commissie de stukken in orde heeft bevonden. Het bestuur kreeg voorts de opdracht met de bakkers te gaan onderhandelen over een cao en andere zaken.

De leden van de SNP veroordeelden de vakbondsleiders die gewetenloos schade toebrengen aan de arbeiders. Het bestuur kreeg ook de opdracht contact op te nemen met de FESINA om alle steun en adviezen te krijgen. Tenslotte werd het bestuur opdracht gegeven zo spoedig mogelijk een huishoudelijk reglement aan de leden te willen voorleggen.

Intussen heeft het nieuwe bestuur afgelopen zaterdag in het ANAAB-gebouw zijn eerste vergadering gehouden en besloten met de uitvoering van opdrachten van de algemene ledenvergadering te beginnen door brieven te schrijven aan de Bakkersbond, het oud-bestuur van de SNP en de FESINA.

Prestaties AA

WILLEMSTAD — In vergelijking met dezelfde maand in 1972 zijn de netto-verdiensten van American Airlines in oktober 1973 met de helft gezakt en wel van vier dollarcent per aandeel tot twee dollarcent oftewel van 1.025.000 dollar naar 535 duizend dollar. In deze netto-winst is een „after tax-credit" inbegrepen van 6.450.000 dollar oftewel van 22 cent per aandeel. Over de eerste tien maanden van dit jaar noteerde AA een netto verlies van 34.087.000 dollar of 1,2 dollar per aandeel, terwijl in dezelfde periode van 1972 een netto winst werd gemaakt van 10.768.000 dollar of 38 cent per aandeel. De inkomsten van AA in oktober 1973 beliepen 125.016.000 dollar, een stijging van 8,8 procent tegenover oktober 1972, waarbij inbegrepen 1.559.000 dollar voor het uitvoeren van operaties voor het leger. In april van dit jaar kwam er een einde aan dit verdrag. De omzet over het jaar tot nu toe bedroeg 1.211.576.000 dollar ofwel een stijging met 6,6 procent in vergelijking met deze periode in 1972. In oktober vloog AA 1.680.339.000 passagiers-mijlen op zijn lijndiensten, een stijging met 9,4 procent ten opzichte van oktober 1972; over de eerste tien maanden van 1973 vloog men 16.932.492.000 passagiers-mijlen volgens de lijndiensten, een stijging met 3,9 procent in vergelijking met dezelfde periode in 1972. Wat het vrachtvervoer betrof geeft het communique de volgende cijfers: 49.010.000 ton mijlen over de maand en 432.691.000 ton mijlen over de eerste tien maanden, hetgeen respectievelijk een stijging met 11,5 en 8,6 procent betekende ten opzichte over dezelfde perioden in 1972.

Diefstallen

ORANJESTAD. — Bij de recherche deed een man in het weekeinde aangifte van diefstal van een aqualung ter waarde van 250 gulden. De diefstal werd in een woning te Tanki Leendert gepleegd.

Een man te San Nicolas deed eveneens aangifte van diefstal van een bedrag van honderd gulden uit zijn auto. Later werd het bedrag in de auto zelf teruggevonden.

Een inbraak in een woning te San Nicolas leverde als buit op een polshorloge ter waarde van vijfendertig gulden en enkele andere artikelen.

Een chauffeur meldde de diefstal van een bedrag van 250 gulden. Toen hij te San Nicolas brood aan het afleveren was, werd het bedrag uit de broodwagen weggenomen.

Te Oranjestad deed een man aangifte van diefstal van een geldsbedrag van tweehonderd gulden. Dit bedrag zou door een vrouw zijn weggenomen toen de man in een auto zijn roes lag uit te slapen.

— Minister Van der Stoel heeft in de Tweede Kamer gezegd dat erkenning door Nederland alleen van een onafhankelijk Guinee-Bissao op dit moment geen zin heeft. Hij wil met andere gelijkgezinde landen bekijken of in Lissabon gezamelijke stappen kunnen worden genomen voor de de-kolonisatie van de Afrikaanse gebieden.

ORANJESTAD — Met man en macht werd door medewerkers en medewerksters van de actie „Voor het kind door het kind" dit weekeinde geholpen om de goede gaven door activiteiten van de jeugd bijeengebracht aan de minder bedeelde jeugd van Aruba te bezorgen.





Gerardus-geslaagden

ORANJESTAD — Bij de Gerardus Cursus slaagden afgelopen zaterdag 21 kandidaten voor het examen Typen. Het waren P. Boatswain, Jean Chin, Loraine Croes, Ingrid Donati, Silvia Evertsz, Mariana Genser, Gladyss Kock, Violet Leslie, Edith v/d Linden, Francisca v/d Linden, Maria Loefstok, Alda Maduro, Ronny Maduro, Yvonne Maduro, Lucia Paesch, Candice Pompier, Jean Richardson, Maria Riddenstap, Margarita Simileer, Huriel Held, Norma Held.

ORANJESTAD — In het Wit-Gele Kruisgebouw te Dakota werd zondag weer een bijeenkomst gehouden van de stichting Blindenzorg Aruba, waarbij de blinden van Aruba bij elkaar worden gebracht. Op de foto boven de gasten, geheel rechts mevrouw Van Blarcum, met naast haar mevrouw Diaz die haar verjaardag vierde en extra gehuldigd werd. Op de foto beneden de jongelui van Estrella del Barrios die met Aguinaldosmuziek de bijeenkomst opvrolijkten.

Frank Arrindell regional manager Eastern Airlines

ORANJESTAD — De jonge Arubaan Frank Arrindell, die de laatste jaren op Sint Maarten optrad als manager van de Liat en daarvoor agent van de PanAmerican was, werd benoemd tot regionaal manager van de Eastern Airlines, voor de Nederlandse Antillen. De heer Arrindell werd op Aruba geboren en is ondermeer een oud-leerling van het Colegio Arubano.

De heer Rusell Upshaw,, Easterns vice-president operations voor het Caribisch gebied, maakte deze benoeming bekend. De Amigoe berichtte twee maanden geleden, dat de heer Arrindell de dienst van Liat op Sint Maarten zou verlaten en in dienst zal treden van de Eastern Airlines. Hij volgt in deze functie de onlangs op Sint Maarten overleden John Cooper op, die voor vele jaren de belangen van Caribair en daarna de Eastern op Sint Maarten behartigde.

In een gesprek dat de Amigoe destijds met de heer Arrindell op Sint Maarten mocht hebben sprak deze zijn voldoening uit over het feit dat hij in de dienst van Eastern Airlines kon overgaan omdat deze maatschappij voor hem — jong en enthousiast — vele mogelijkheden biedt.

Bij het aanvaarden van zijn nieuwe functie gaf de heer Arrindell als zijn mening dat hij alles zal doen om het uitstekende werk dat John Cooper voor de luchtvaart in het algemeen en Eastern in het bijzonder deed na te volgen. Door deze functie bij Eastern te aanvaarden kan ik de Nederlandse Antillen nog beter helpen om nog betere verbindingen te geven," aldus de heer Arrindell. Deze is gehuwd met Carole B. Smith op Sint Maarten. Hij staat bekend als een actief persoon, die altijd bereid is te helpen en aan te pakken.

Zwaargewonde in verkeer

ORANJESTAD. — Een zwaar gewonde en een totale materiële schade van 16.575 gulden was het resultaat van het onveilige verkeer afgelopen weekeinde.

Zaterdagmiddag half drie liep een motorrijwielbestuurder zware verwondingen op aan arm en gezicht nadat hij in botsing was gekomen met een personenauto te Macuarima. De bestuurder van het motorrijwiel nam een te kleine bocht en moest na het ongeval in het hospitaal worden opgenomen. De materiële schade bedroeg duizend gulden.

Een botsing op vrijdagmorgen op de hoofdverkeersweg ter hoogte van Savaneta liet een blikschade van vierduizend gulden achter. Hierbij waren een personenwagen en een truck betrokken. Eén der bestuurders verleende geen voorrang.

's Avonds om kwart voor elf moest een autobestuurder die in de Nassaustraat niet voldoende rechts reed op een gegeven moment uitwijken en kwam daardoor in botsing met een andere personenauto; schade 3500 gulden.

Op zondagmorgen botsten twee personenauto's te Tanki Leendert. Na de klap schoof één de auto's door, sloeg tegen een rotswand en ging daarna over de kop. Eén der bestuurders verkeerde onder drankinvloed, terwijl de andere niet in het bezit was van een rijbewijs. Totale schade negenhonderd gulden.

In het weekeinde werden tevens vier gevallen van joyriding gemeld.





WILLEMSTAD — Gedurende het weekeinde vertoefde de Arubaanse basketballselectie hier op Curacao voor het spelen van twee wedstrijden in het kader van uitzending naar de twaalfde „Juegos Deportivos Centroamericanos y del Caribe" volgend jaar te Santo Domingo. Beide ontmoetingen werden door Curacao gewonnen. Op vrijdag was de score 79-42 terwijl zaterdag de ploeg van trainer Liberia met 68-53 wist te winnen. Op de foto, de selecties van Aruba (boven) en Curacao. Komend weekeinde zal de Curacaose ploeg naar Aruba afreizen.

In een zomerhuisje op Walcheren zijn de lijken gevonden van een Duits echtpaar. Volgens de politie moeten ze vorige week zaterdag al door verstikking zijn omgekomen. Waarschijnlijk hebben ze voor het naar bed gaan hun butaangaskachel laten branden, zonder voor ventilatie te zorgen.

Toerisme-cijfers

ORANJESTAD — Gedurende de maand october 1973 werd Aruba door 8.016 toeristen bezocht, van wie 3.757 mannelijke en 4.259 vrouwelijke. 247 Toeristen kwamen met de boot en 7.769 per vliegtuig. Van het totaal aantal toeristen waren 3.835 afkomstig uit de Verenigde Staten, 2.141 uit Venezuela, 470 uit Puerto Rico, 692 uit Canada, 235 uit Colombia en de rest uit andere landen. Het aantal overnachtingen tijdens de maand oktober bedroeg 53.295, waarvan 28.151 door toeristen uit de Verenigde Staten, 11.345 uit Venezuela, 2.942 uit Puerto Rico, 3.942 uit Canada en 2.975 uit Colombia. Het gemiddelde aantal overnachtingen per toerist is 6.6. In 1972 in dezelfde maand bezochten 8.204 toeristen ons eiland. Het aantal cruise-passagiers, dat Aruba gedurende de maand oktober aandeed, bedraagt 1.437.

ORANJESTAD — In Surfside werd vrijdagavond afscheid genomen van de heer Jan Ratsma, die na ruim een kwart eeuw op de Antillen werkzaam te zijn geweest — de laatste negen jaren als directeur van de Tropical Bottling company — zich eind van het jaar in Spanje gaat vestigen. Door Coca Cola werd hem deze afscheidscocktail en het diner aangeboden, waarbij een herinneringsschaal werd uitgereikt uit dank voor de uitstekende wijze waarop de heer Ratsma de productie van de fabriek aanmerkelijk verhoogde. Op de foto Geoffrey Newton general manager, Mario Adams assistent general manager en Michael Thomas allen van Coca Cola Colombia S.A., voortsde nieuwe manager van de Tropical Bottling Company Eduard Porry en Miles Pinedo van de Curacao Beverage Bottling Company. Bij de foto v.l.n.r. Eduard Porry, Jan Ratsma en Geoffrey Newton.

Kennismaking met nieuwe bisschop

ORANJESTAD. — De nieuwe bisschop van Willemstad mgr W. Ellis wordt aanstaande vrijdagmiddag met het A.L.M.-toestel om 18.25 uur uit Curaçao op de Beatrixluchthaven verwacht. Eenieder wordt uitgenodigd om mgr Ellis bij zijn eerste bezoek aan Aruba op de luchthaven welkom te komen heten. Vrijdagavond van acht tot tien uur bestaat er in de Bolivariana gelegenheid om de nieuwe bisschop te begroeten.

Mattenmaker krijgt leiding Hotel Bonaire

ORANJESTAD — De front-office-manager van het Holiday Inn, Aruba, de heer Jacob Mattenmaker (en niet Mattenklopper zoals enige bladen meenden te moeten melden red.) is naar Bonaire vertrokken, waar hij wederom de leiding van Hotel Bonaire op zich gaan nemen. Bij Holiday Inn worden in plaats van de heer Mattenmaker nu benoemd de heren J. Rasmijn en P. Henriquez, die zijn werkzaamheden zullen gaan overnemen.





Federaal bureau in VS voor energievoorziening

WASHINGTON. — De Amerikaanse regering is bezig met de oprichting van een federaal bureau voor de energievoorziening, dat zich zal bezighouden met alle waagstukken op energiegebied in de Verenigde Staten. Naar in Washington is vernomen zal president Nixon vandaag de oprichting bekend maken van een „federal energy administration", dat geleid zal worden door de huidige onderminister van Financiën, William Simon.

De Amerikaanse energiepolitiek wordt op het ogenblik nog uitgestippeld door John Love, sinds juli van dit jaar adviseur voor energieaangelegenheden van het Witte Huis. Maar in regeringskringen zou men niet al te gelukkig zijn met Love, die zich veel te optimistisch zou hebben uitgelaten over de olievoorziening van de Verenigde Staten. Daartegenover hebben de minister van Financiën, George Shultz, en Simon veel minder rooskleurige geluiden laten horen. De 45-jarige oud-bankier Simon zou voor een behoorlijke stijging van de olie- en binzineprijzen als een alternatief voor distributie van vloeibare brandstoffen.

Minister Shultz heeft zondag voor de televisie de waarschuwing laten horen dat de Amerikanen als gevolg van het olietekort meer voor benzine en olieprodukten zullen moeten gaan betalen.

Shultz zei de voorkeur te geven aan prijsverhogingen boven distributie waarvoor naar hij dacht toch geen systeem zou kunnen worden gevonden waarmee te werken zou zijn. Hij zei verder dat de regering overwoog de accijns op benzine te verhogen.

BEKENDMAKING

Ondergetekende maakt hierbij bekend dat het hulpkantoor van het Centraal Bestuurskantoor in het 2de District te "Rust" op de 4de en 5de dezer voor het publiek gesloten zal zijn in verband met verbouwing van het kantoor.

De Ambtenaar belast met de leiding van voormeld kantoor.

PARTICIPACION

Jefe di Oficina di Gobierno Insular na "Rust" ta participá pa medio di esaki cu e oficina ariba mensioná lo ta será pa publico dia 4 y 5 di december en conección cu reparacion di e oficina mencioná.

Jefe di oficina di gobierno Insular na "Rust".

CADBURY Campagne

November Campagne
12 loten in de Landsloterij
De winnaars zijn:

Srta S. Luz — Jo Corssenstraat 72
M. Sille — Seroe Pretoe 80C
Petra Anthony St. Jago — Indigostraat 7
Stella Francisca — Kaminda Aguilla 19
Ruthmita Martha — Elminaweg 17
Mej. W. Smeding — Schout bij N. van Staverenweg 1
Tom Jaga — Herst 17
Eveline van Lamoen — Seroe Fortunaweg 68
Regis Leito — Leliënberg 48
Tanja van Delden — Lamungrasweg 21
Sr. M. Gasias — Arnhemstraat 10

LOTEN AFHALEN BIJ
LATRA INC.
Zeelandia 1

STICHTING SCHEEPVAARTONDERWIJS

De Raad van Bestuur van de Stichting Scheepvaartonderwijs maakt bekend dat tot 22 december 1973 in de ochtenduren gelegenheid zal bestaan tot het inschrijven van nieuwe leerlingen voor de scheepvaartschool "Alonso de Ojeda" voor de cursus aanvangende op 8 januari 1974.

Aanmelding kan geschieden:

a. op Aruba, op het bestuurskantoor, afdeling Onderwijszaken;
b. op Bonaire, op het bestuurskantoor;
c. op Curaçao, in het gebouw van de Scheepvaartschool te Parera (naast gebouwen N.V. Antem);
d. op St. Maarten, op het Gezaghebberskantoor;
e. op St. Eustatius, ten kantore van de Administrateur van St. Eustatius;
f. op Saba, ten kantore van de Administratie van Saba.

Opleiding
Opgeleid zal worden voor dek- en machinekamerpersoneel en de civiele dienst. De opleiding voor dek- en machinekamerpersoneel zal een en een half jaar duren terwijl de opleiding voor civiele dienst één jaar zal duren.

Toelatingseisen

a. Bij de aanvang van de cursus moet de leerling tenminste de 15-jarige leeftijd hebben bereikt en nog geen 19 jaar oud zijn.
b. Tenminste het 6e leerjaar van de lagere school of een of meer klassen van een school voor E.T.O. moeten zijn doorlopen.
De voorkeur wordt gegeven aan leerlingen die één of meer leerjaren van een E.T.O. of L.T.S. hebben gevolgd.

Gelieve geboortebewijs of trouwboekje en getuigschrift of schoolrapporten mede te nemen.

Raad van Bestuur Stichting Scheepvaartonderwijs,





Where to go where to dine and where to entertain yourself

einspireerd door Haitianen

onduras bedwingt avoriet Mexico (1-1)

(an onze speciale verslaggever)
RT AU PRINCE. – Het „Haiti pou yo, Haiti toup pou yo", en zoveel betekent als „Haiti, een goal", gecomponeerd al voor het voetbaltoernooi, momenteel in Port au Prince gespeeld, galmde gisteravond izenden kelen in het Sylvio stadion om de Hondurese aan te moedigen. En met deze ban slaagden de Hondurezen lange tijd de wedstrijd te eren, zodat het sterker geachte co pas op het nippertje een 0–1 stand kon wegwerken en gen moest nemen met een spel.

rdoor zijn de papieren van Haiti terd, hoewel nu ook met duras terdege rekening moet den gehouden. Het Sylvio stadion was weer tot de laatste bezet en het toernooi heeft nu een half miljoen dollar racht, een recordbedrag voor Concacaf-toernooi. Honduras eerde gedurende de eerste helft en nam in de 54e minuut voorsprong door Gifaro.

in de 73e minuut wist Lopez do bij verkeerd uitlopen van de urese keeper de bal over diens d in het lege doel te koppen, om Mexico van een 1—0 nederlaag te en.

nduras heeft nu drie punten uit wedstrijden. Haiti is vanavond iet in de wedstrijd tegen idad, terwijl de Antillen zich edag erg zullen moeten nnen om een punt van emala af te snoepen.

ORT AU PRINCE. — Door avond wederom gelijk te spelen, met 1—1 tegen Honduras, heeft xico bijna alle optie verloren om als overwinnaar van het zo-toernooi van de CONCACAF naar voren te treden. De Mexicaanse ploeg speelde beter dan in de wedstrijd tegen Guatemala, doch het ontbrak de spelers aan enige fantasie. Honduras is door dit gelijkspel tegen Mexico op de eerste plaats beland met drie punten. De standenlijst is als volgt:

1. Honduras	2 1 1 0 3 2 3
2. Haiti	1 1 0 0 3 0 2
3. Mexico	2 0 2 0 1 1 2
4. Guatemale	1 0 1 0 0 0 1
5. Trinidad	1 0 0 1 1 2 0
6. Antillen	1 0 0 1 0 3 0

Op het programma staan voor vandaag en morgen: 4-12-73: Haiti — Trinidad; 5-12-73: Antillen — Guatemala.

Wedstrijden uit Haiti op t.v. en radio

(Van onze speciale verslaggever)
PORT AU PRINCE. – Mexico heeft ervoor gezorgd dat alle wedstrijden van het eliminatietoernooi in Haiti rechtstreeks via de satelliet in de landen van Midden-Amerika kunnen worden uitgezonden. Behalve Mexico maken van deze faciliteit ook Guatemala, Honduras en de niet deelnemende landen Costa Rica en El Salvador gebruik.

In Haiti is ook aanwezig een cameraploeg uit West-Duitsland die van elke wedstrijd een gedeelte verfilmt en de finale in zijn geheel zal verfilmen voor uitzending via de Duitse televisie. Een stuk of zes radiostations van Haiti en Middenamerikaanse landen zorgen er voor dat ook de voetbalminnende radioluisteraars aan hun trekken komen.

De zitplaatsen voor het toernooi zijn nu reeds allemaal uitverkocht. Alleen staanplaatsen zijn nog verkrijgbaar voor enkele wedstrijden.

Voetbal in Haiti

DE VERSLAGEN uit Port au Prince van het voetbaltoernooi in het kader van de voorronde voor de Wereldkampioenschappen in München worden voor de Amigoe verzorgd door sportcommentator Hector Rosario. Een en ander is mogelijk gemaakt door medewerking van de ITT, Maduro & Curiel's Bank n.v., Reisbureau Maduro en Mansur Trading, vertegenwoordigers van Richmond.

— Ook op Schiphol wordt de olieschaarste merkbaar. Bij het voltanken van vliegtuigen wordt een reductie van 15 tot 25 procent toegepast op het normale gebruik. Er hangt de luchtvaartmaatschappijen een aanzienlijke vermindering van brandstoflevering boven het hoofd, aldus de directeur van een der oliemaatschappijen.



PORT AU PRINCE. – Jean Claude Desir, alias „Tom Pouce", één van de beste voorhoedespelers van Haiti en maker van het tweede doelpunt in de wedstrijd tegen de Antillen, gaat hier voorbij Brunken en Clemencia (nummer 12). Links (nr 2) Pierre Bayonne van Haiti. Op de achtergrond Adel Toppenberg.

Canword vol goede moed

Haitiaanse ploeg stelde teleur

(van onze speciale verslaggever)
PORT AU PRINCE – Publiek en persmensen die zaterdagavond de ontmoeting Haiti-Antillen bijwoonden waren ondanks de 3-0 overwinning van de Haitianen niet erg onder de indruk van het door de thuisclub vertoonde spel. Vooral gedurende de eerste twintig minuten domineerden de Antillianen het spelbeeld volkomen. Het publiek stak zijn genoegen hierover niet onder stoelen of banken. Haiti heeft zich intensief voorbereid op het toernooi gedurende de afgelopen maanden. Alle spelers zijn semi-profs en krijgen een vette premie als de ploeg zich plaatst voor Munchen. Jean Claude Sanon, commentator van Radio Metropole, had zelfs stevige kritiek op de Haitiaanse ploeg die naar zijn oordeel met veel grotere cijfers van de Antillen had moeten winnen....

Hij was van mening dat indien de Antillen hun overwicht in de eerste minuten in een doelpunt hadden weten uit te drukken het resultaat heel anders zou zijn geweest. Maar het was nu eenmaal niet anders en de jongens van DT Canword verloren hun eerste wedstrijd waarmee hun kansen om zich te plaatsen uiteraard meteen een stuk kleiner zijn geworden. In een soortgelijk toernooi telt niet alleen elk punt maar ook elk doelpunt dat voor of tegen wordt gescoord. Zo is b.v. België uitgesloten door de 10-0 nederlaag van Nederland op IJsland, terwijl de Belgen met „slechts" 4-0 van de IJslanders wonnen. Zeker is dat Haiti nog een uitstekend uitzicht heeft op de eindrondes in Munchen. De Antillianen zullen vanaf morgenavond wanneer tegen het sterke Guatemala gespeeld moet worden, alles moeten geven om nog een bevredigend eindresultaat te bereiken. Alle Latijnse teams die deelnemen aan het toernooi in Haiti bestaan uit beroepsvoetballers terwijl Trinidad en Haiti over semi-profs beschikt. Gisteren hebben de jongens van Canword stevig getraind. Zowel Canword als trainer Lopez Ramirez zijn zeer tevreden over de conditie en het moreel van de ploeg. „Die nederlaag tegen Haiti heeft onze kansen verminderd maar onze jongens moeten nu bewijzen wat zij waard zijn in de volgende ontmoetingen, te beginnen morgenavond tegen Guatemala", aldus Canword. Met een gelijkspel zou hij overigens al best tevreden zijn.

Stanley Rous uit Haiti vertrokken

(Van onze speciale verslaggever)
PORT AU PRINCE. – De voorzitter van de FIFA, Stanleu Rous, vertrekt vandaag uit Port au Prince weer naar Europa, nadat hij het CONCACAF-congres en de drie eerste wedstrijden van het toernooi in Haiti heeft bijgewoond. Hij verklaarde voor zijn vertrek zeer tevreden te zijn over de manier waarop Haiti het toernooi heeft georganiseerd.

Het CONCACAF-congres werd onder andere voor de Antillen bijgewoond door de heren Odulio Willems en Walter van Rosberg, die beiden gisteren naar Curaçao zijn teruggekeerd. Du Willems verklaarde tegenover de speciale verslaggever van de Amigoe, dat hij er zeker van was, dat de Antilliaanse ploeg een goede indruk zou achterlaten bij het Haitiaanse publiek. „Hun geestdrift is groot en hun gedrag wijzen erop dat zij zich volledig wijden aan hetgeen zij zijn komen doen, namelijk goed voetbal te laten zien", aldus de heer Willems.

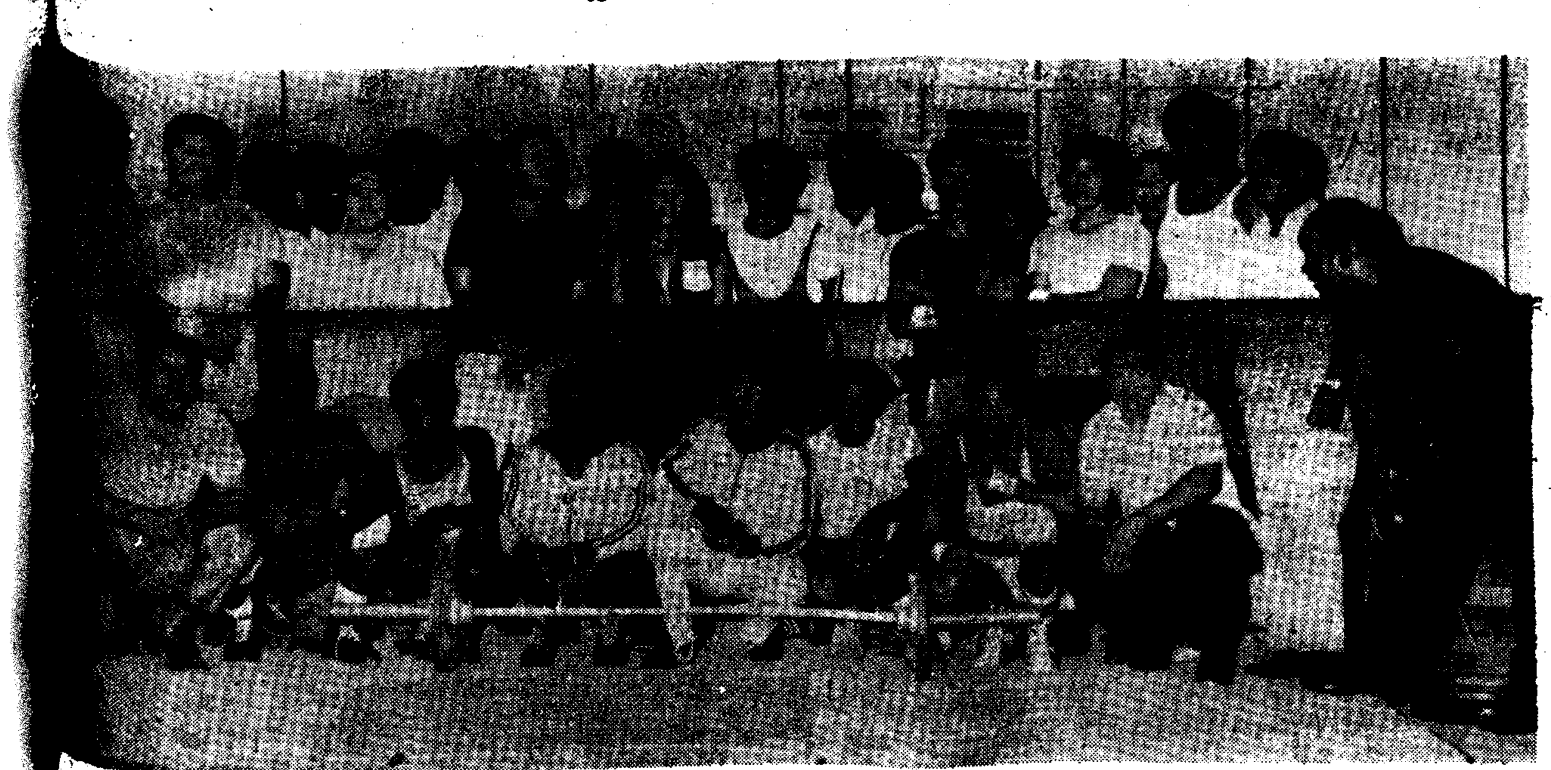
Antillen zegevieren over Panama

LA HABANA – De baseballploeg van de Nederlandse Antillen heeft maandag op Cuba met 2-1 gewonnen van Panama. De verliezer stond op de tweede plaats van het toernooi om de wereldtitel voor amateur-baseballer. Het was de tweede Antilliaanse zege in dit toernooi.

In de tweede inning hadden de Antillen een 0-1 achterstand opgelopen. Maar in de achtste inning kon men twee runs scoren toen Wilfred Pietersz vier wijd kreeg en Marcel Brigitha en Teofilo Wester allebei naar het eerste honk konden gaan op een dead-ball. Wendel Jacobs kwam toen als vierde man aan slag en sloeg een hit, in het linker veld, goed voor twee runs. Voldoende voor een zege op Panama. Vandaag moeten de Antillianen in het veld komen tegen Cuba. Deze ontmoeting is op het eiland Pina.

De Nederlandse baseballers verloren wederom, nu met 1-4 en wel van Puerto Rico. Dit ondanks het feit, dat de verdediging van Nederland perfect speelde. Werper Ade Feith kon echter in de eerste inning de bal niet over de plaat krijgen. Hij stond driemaal vier wijd toe aan Puerto Rico, waarna een two-base-hit volgde, zodat Puerto Rico meteen een voorsprong kon nemen van 3-0. De enige Nederlandse run was van Frank Smit.

Het werd een nederlaag, ondanks het feit dat Nederland zes hits noteerde, maar dit gebeurd niet op het juiste ogenblik. Barry Eigendaal bv sloeg drie hits in vier slagbeurten en plaatste zich bij de beste slagmannen van dit toernooi. Nederland ontmoet vandaag Panama.



Op de foto: de ploegen van Aruba en Curaçao met in hun midden de sportkoningin van de C.G.B.

"Weightlifting"

WILLEMSTAD. – *In het oude Kransjegebouw werden zaterdagavond gewichthefwedstrijden gehouden tussen Aruba en Curaçao. Aanwezig waren onder meer de madrina van de Curaçaose Gewichthefbond, mej. Marilyn Job en de heer Ley van het NAOC. De wedstrijden stonden op een goed peil en werden vlot afgewerkt. Tegen twaalf uur waren de resultaten bekend.*

	snatch	Cl. & Jerk	Totaal
YWEIGHT			
orris (Aruba)	55 kg	62.5 kg	122.5 kg
NTAM			
. Clothilda (Curaçao)	72.5	97.5	170
ranston (A)	70	87.5	152.5
ATHER			
. Curiel (C)	90	125	215
. Dania (A)	87.5	105	192.5
HT			
. Sabina (C)	105	140	245
cholten (A)	60	82.5	142.5
DDLE			
. Monk (C)	105	135	240
ilson (A)	95	132.5	227.5
artina (C)	95	120	215
HT-HEAVY			
. Francisca (C)	105	140	245
. Dammers (C)	105	140	245
. Rivers (A)	102.2	—	—
DLE-HEAVY			
. Bentoera (C)	95	125	220
ichardson (A)	97.5	120	217.5
AVY			
. Mercelina (C)	105	140	245
. Vorst (A)	105	132.5	237.5
ER HEAVY			
. Farro (A)	120	160	280 (nieuw persoonlijk record)


Another
Check List By PHILIPS
PHILIPS
Tarde o Temprano
PHILIPS
Record Player
Nimm doch Philips
Magnetic Tape
Philips Service – The second guarantee.
PHILIPS
SERVICE
Infraphil
Battery Shaver
Food Mixer
Headph
Lady Shaver
Cassette Recorder
PHILIPS
PHILIPS
PHILIPS
PHILIPS
PHILIPS
PHILIPS
PHILIPS
Philips value for Money
Philips Service – The second guarantee.
PHILIPS
SERVICE
Flat Iron
Infrared Grill
Knife Sharpner
Dictation Machine
Radio/Cassette Recorder
Philips c'est plus sur
Tape Deck
Speaker Box
Cassette
Car Shaver
Philips es otra Cosa
Philips Service – The second guarantee.
PHILIPS

BRIEF UIT NEDERLAND

door Truus Marchant-Eschauzier



U hebt er geen idee van, hoe eensgezind dobbel-pichiri we zijn geworden in Nederland. We zijn niet met ons allen de straat opgegaan met spandoeken en leuzen en spreekkoren in de trant van „Van der Stoel, sa bo.....!", want we hebben zo het idee dat we zonder van der Stoel toch ook wel in de misère zaten alleen misschien een beetje later. De eerste autoloze Zondag is dan ook allerwege met milde humor en een heerlijk vredig gevoel ontvangen. Een soort „back to nature" gevoel. De straten geven op Zondag een surrealistische indruk, vooral 's morgens vroeg, als er nog geen wandelaars of fietsers verschenen zijn. Er rijden weer koetsjes, en voor de cafeetjes worden gestald. Net als in het Wilden Westen. De tweede autoloze Zondag verliep helaas niet zo vredig. Op Maandag lazen we in de kranten hoeveel doden en gewonden er waren gevallen. Niet in het verkeer! Er waren geen verkeersdoden, en dat was vijf tot tien minder dan op een normale Zondag. Ditmaal vielen de slachtoffers in huizen en café's, want er is wat afgeknokt op die tweede Zondag. Eén dode bij een twist om dertig centen in een snackbar. Verder heel wat huiselijke ruzies tussen broers, zwagers en andere familieleden. Na te veel drank, door al dat gedwongen thuis hangen, elkaar dwars zitten nóg meer drank, en de pest in hebben......

Braaf Nederland

Toch gedraagt Nederland zich over het algemeen zeer braaf (nog wel), onder de huidige benepen economische omstandigheden. Als je nu op de grote wegen meer dan honderd kilometer per uur rijdt (dat is hier niet veel), dan krijg je knippersignalen, claxonsignalen en kwade gezichten van je mede-weggebruikers. De regering heeft het toch zó gezegd: „Rij nou niet harder dan honderd, dan rij je zuinig en verspil je onze energie niet". In de huizen branden 's avonds duidelijk minder huizen, de nachtverlichting in trappenhuizen van flatgebouwen is gedoofd, in huizen en kantoren wordt de verwarming getemperd, en we gebruiken olie, gas en electriciteit zeer bewust en met overleg. Eindelijk! De regering heeft ons ook gevraagd 's avonds de gordijnen vooral te sluiten, dat houdt de kou van de ramen, de warmte in de kamer en het spaart dus alweer energie. Toverwoord. Nu is Nederland fameus om zijn open gordijnen 's avonds en dat wordt dan sputtert de „lichte brigade", de dames die hun negotie bedrijven via reclame bij open gordijnen sputtert de „lichte brigade", de dames die hun negotie bedrijven via reclame bij open gordijnen en een rood schemerlampje.Hoe moet dat nou? Weer een bedrijfstak, die getroffen gaat worden. De straat op mag ook niet, want Nederland kent al sinds jaren een „tippelverbod". Net als in de donkere oorlogsjaren komt nu in het bezuinigend Nederland de ouderwetse humor weer om het hoekje kijken. Legio moppen of „jokes", zoals u zegt, over oliebollen, olienoten, benzine-aanstekers, enz. Maar we zien het toch somber in hier en we bereiden ons, hoe dan ook, voor op de komende tien jaar van minder luxe en zuinigjes-aan doen. Een radiatortje minder, wat autobenzine minder, een lampje minder, doet ons niet veel. De Nederlander heeft van oudsher, misschien wel door het klimaat, een groot incasseringsvermogen. Hij kan het altijd met minder klaren ook als het moet. Hij kan zijn kop buigen als het moet. Zelfs een minister van buitenlandse zaken, dat is bewezen. Maar de met de energiecrisis verband houdende stijgende werkloosheid baart ons meer zorgen. Rotterdam zal het weten. We mogen blij zijn met de bijstandswet, waardoor momenteel half Nederland de andere helft financieel bijstaat. Straks wordt dat een kwart, dat driekwart ondersteunt. Want de wet is er en dat is toch geweldig? Tot we allemaal kale kikkers geworden zijn en er is een leuk oud-Hollands gezegde: „Pluk maar eens veren van een kikker". Bovendien is het droevige, dat kikkers hier een uitstervend gedierte zijn. Ze staan nu zelfs op de officiële lijst van beschermde dieren, die niet gedood mogen worden. Er zijn onlangs vijfendertig diersoorten bekend gemaakt, die de eer genieten op die lijst geplaatst te zijn. Ook kikkers. In ons kikkerlandje! Iets om over na te denken.

Sinterklaas

Sinterklaas arriveert hier allerwege per fiets, lopend of gewoon ouderwets: te paard. Feestverlichtingen, die overal al waren aangebracht zullen dit jaar niet, of zeer schaars, branden. Openbare straatverlichting is gehalveerd, de lantaarns branden om en om. Drie grote landelijke banken besloten 's avonds hun lichtreclames te doven. De dag voor Kerst en dag voor Oudjaar worden waarschijnlijk verplichte snipperdagen voor iedereen. Fijn voor de werknemers, pech voor de werkgevers, want vrijwel iedereen heeft zijn snipperdagen van dit jaar al opgesnoept.

Lawaai

Nu het op Zondagen tussen de huizen en op de wegen zo stil, zo stil is, is men in het Veluws natuurgebied geluidsmetingen aan het verrichten. Middenin het stadje Apeldoorn mat men 32 decibel. Dat is niets. Maar die bóssen daar maken een lawaai! In een naaldbos mat men 36 decibel, en in de ruisende loofbossen zelfs 40 decibel. Kunt u zich nu voorstellen, dat wij op Zondagochtend middenin de stad wakker worden van de stilte?

Sjielie

Een avond televisie in Nederland. Bloemlezing: Reportage over de schoolproblemen van de vele gastarbeiders in Nederland, de „Portugezen" van Nederland, hier voor het merendeel Spanjaarden en Turken. Twaalfduizend kindertjes, verdeeld over alle schoolklassen van Nederland, worstelend met de moeilijke Nederlandse taal onder leiding van enthousiaste Nederlandse onderwijzers, die toch al met veel te grote klassen zitten. „De geit wil groente, ga maar". Dan een reportage over twaalf uit Chili gevluchte Chilenen, die hun eerste Nederlandse indoctrinatie krijgen: onze taal. Volgens de moderne, directe methode. „Ik ben Piet. Wie ben Jij?" „Ig ben..." „Ik kom uit Holland, jij komt uit Sjielie!". Beetje gegiechel. „Ig gom uit Chile". Fout, mensen, fout! „Jij komt uit Sjielie!" ..O.K. Ig gom uit Sjielie". Mogen we gespaard blijven voor de volgende staatsgreep, bijvoorbeeld in Péeruu.

Circulaire

Op mijn bureau verzeilt zojuist een stencil, uitgereikt aan alle afdelingen van alle kantoren en bijkantoren van een grote landelijke bank hier. Instructies met betrekking tot de tegen ons land afgekondigde olieboycot. Verzocht wordt: de lichten overdag niet onnodig te laten branden, de verwarmingsradiatoren zo laag mogelijk af te stellen, en uit te draaien als men het warm krijgt en niet de ramen open te zetten (!). In het weekeinde gaan de verwarmingen totaal uit. Dienstreizen per auto zullen sterk worden beperkt, en zo mogelijk gecombineerd. Enz., enz., U ziet, het wordt menens! Vraag: waarom hebben we dat eigenlijk niet altijd gedaan? Ook zonder stok achter de deur. Tot de volgende keer!

Toeval

ALS IEMAND ME ZOU zeggen dat het toeval de wereld regeert, zou ik het niet direct met hem eens zijn, maar ik vind wel dat het toeval voor heel wat grapjes zorgt, die in een komische film wat erg onwaarschijnlijk zouden lijken.

Deze week waren we voor het eerst sinds lange tijd weer eens met hond aan het wandelen. De kleintjes kunnen op eigen benen staan, en hebben ma al niet meer zo hard nodig als ze over de porch hobbelen. Hond vond het heerlijk en trok aan de riem alsof hij onder een hondekar liep. Wat kun je hier rustig lopen, zei mijn vrouw, er blaffen hier helemaal geen honden in deze straat. Ze had het nog niet gezegd, of aan de overkant kwamen drie grote honden naar het hek van de koraal en begonnen verwoed te blaffen. En zo bleef het de hele straat door, als we de ene hond voorbij waren, was de volgende alweer begonnen alsof zijn leven ervan afhing. En allemaal van die lelijke honden.

Maar eindelijk kwamen we op een rustiger plekje, waar geen huizen stonden en ook geen honden huisden. Hè hè, zei mijn dushi, eindelijk kunnen we van ons wandelingetje genieten. Prompt begaf haar rechterschoentje het, de hak was afgebroken. Er zat niets anders voor haar op, dan op blote voeten terugkrabbelen. Ja, ik kon haar moeilijk naar huis dragen, of haar zolang mijn schoenen, maat 46, geven.

's Avonds zaten we bij mevrouw Van de Berg op de koffie, en die had nóg een verhaal, van wat haar die noodlotszwangere dag overkomen was. Ze had een of andere stomme kleine vergissing gemaakt in het verkeer, en was recht in de handen van de politie gevallen. Rijbewijs erbij. Wanneer loopt uw rijbewijs af, mevrouw? Nou, over een jaar, dacht ik. Nee mevrouw, het is precies vandaag afgelopen. En het was niet eens de dertiende en zelfs geen vrijdag.

IKS



WILLEMSTAD — De bestuursleden van de Stichting Compa Nanzi — van links naar rechts: mevrouw de Groot, medewerkster; de secretaris F. Willem; de tweede secretaris T. Augusta; voorzitter Th. de Groot; de penningmeester S. Goyla en de tweede penningmeester de heer da Costa Gomez.

Folteren wereldepidemie

LONDEN. — Volgens Amnesty International in Londen is het folteren door politie en in toenemende mate door militairen uitgegroeid tot een wereldepidemie. De zich voor politieke gevangenen inzettende organisatie heeft conclusies getrokken uit gegevens die haar in de laatste tien jaar uit ruim zestig landen hebben bereikt.

Daaruit blijkt dat veel regeringen zich steeds meer bedienen van verfijnde foltermethoden om door uitschakeling van de oppositie aan de macht te kunnen blijven. Onder de martelingen die Amnesty International signaleert, zijn lichamelijke mishandeling, sexueel gekwel, wurgen, onderdompeling in water, injecties, afhouden van slaap en gedwongen stilstaan gedurende vele uren.

Het falen van juridische bestrijding van folteringen wordt in het bericht van Amnesty International nader bestudeerd en betreft het Midden-Oosten, Griekenland en Noord-Ierland. De organisatie is van mening dat de enige aanvaardbare politiek een absoluut martelverbod is. Folteren is de flagrantste ontkenning van de menselijkheid van de mens en menselijke corruptie tot in het uiterste, aldus Amnesty International.

Marihuanaplantage in Suriname ontdekt

PARAMARIBO. — De Surinaamse narcoticabrigade heeft weer een goede slag geslagen. Op een vrijwel geheel verlaten plantage werd een grote aanplant marihuana ontdekt. In keurige rijen stonden daar meer dan vijfhonderd marihuanaplanten variërende van jonge plantjes van vijftig centimeter hoog tot volwassen boompjes met een lengte van twee tot drie meter. Twee Indianen die voor het onderhoud van de marihuanaplantage zorgden werden door de politie aangehouden. Zij werden later op vrije voeten gesteld nadat gebleken was dat zij slechts als werkknechten waren aangehuurd om op de plantage te werken en verder geen bemoeienis met de zaak hadden. De eigenaars van de aanplant bleken de gebroeders Jethoe te zijn die een week of twee geleden door de politie waren aangehouden, als handelaars in verdovende middelen. Bij de inval die de politie toen had gedaan in de woning van Jethoe was een grote partij marihuana in beslag genomen, alsook een hoeveelheid zaden en een partij klaargemaakte sigaretten. In deze zaak werden ook nog twee andere mannen aangehouden. De aanplant die door de politie op de plantage werd aangetroffen werd geoogst en meegenomen naar de stad. Geschat wordt dat men na indroging tenminste 25 kilogram verkoopbare marihuana zou overhouden ter waarde van meer dan dertigduizend gulden, aldus De Ware Tijd.

Revolutie is blijven steken in Mexico, volgens jeugdleider

MEXICO-STAD — Ondanks de Mexicaanse revolutie duurt de situatie nog steeds voort, dat het land aan tal van de meest elementaire vereisten niet kan voorzien, zo verklaarde Jose Perez Negro, voorzitter van de nationale organisatie van jeugdige beroepskrachten. Een actieve beroeps bevolking van dertien miljoen Mexicanen draagt de last van 43 miljoen mensen, die het leger van de passieve beroeps bevolking steeds doet groeien, terwijl veertig procent van het arbeidspotentieel geabsorbeerd wordt door de landbouw.

SANTIAGO DE CHILE — De Chileense nationale luchtvaartmaatschappij LAN gaat zijn internationale lijnennet uitbreiden, waarbij gedacht wordt aan routes naar Japan, China, de Philippijnen, Nieuw Zeeland en andere landen in de Pacific. Op het ogenblik bestudeert de LAN de mogelijkheid zijn materieel uit te breiden met drie Boeing 707-toestellen en met zes Twin Otters.

Parijs wil uitbreiding vredesconferentie voor Midden - Oosten

PARIJS. — Frankrijks minister van Buitenlandse Zaken, Michel Jobert, heeft in de nationale vergadering in Parijs verklaard dat ook Europa en alle Arabische landen moeten deelnemen aan de vredesonderhandelingen tussen Israël en zijn vijanden. Hoe kan men geloven dat er een blijvende regeling voor het conflict in het Midden-Oosten komt zonder deelneming aan het vredesoverleg van de hele Arabische wereld, die op de topconferentie in Algiers haar vastberadenheid heeft getoond, aldus Jobert. En hoe kan men het rechtvaardigen dat Europa niet op de vredesconferentie vertegenwoordigd is, terwijl het daar toch zo sterk bij betrokken is?

Jobert is van mening dat de V.S. en de Sovjet-Unie alleen niet kunnen zorgen voor een permanente vrede in het Midden-Oosten. Een regeling van het conflict in het Midden-Oosten die alleen maar het resultaat is van een scheidsrechterlijke uitspraak van de twee supermachten kan volgens de Franse minister alleen maar instabiel zijn.

WILLEMSTAD — In jeugdhuis de Oleander werd zaterdag een tentoonstelling gehouden van handenarbeid. Er was het nodige te vinden dat gemakkelijk als bv sinterklaas-geschenk cadeau kan worden gedaan.





WILLEMSTAD — Het bestuur van de vereniging van Geneeskundigen op Curacao, Bonaire en de Bovenwindse Eilanden, hield zaterdagavond in Hotel Curacao een receptie. Deze receptie was ter gelegenheid van haar vijfde lustrum-viering. Op de foto: het echtpaar Ch. Engels-Boskaljon feliciteert de bestuursleden.

Sadat gaat toezicht houden op bestand

CAIRO. — Alvorens van Algiers terug te keren naar Cairo heeft president Sadat van Egypte woensdag in de Algerijnse hoofdstad verklaard dat hij zich na zijn terugkeer zal gaan bezig houden met het bestand in het Midden-Oosten. Tot op dit ogenblik wordt het niet nageleefd, zei hij.

Sadat verklaarde dat hij zich, eenmaal terug in zijn hoofdstad, in verbinding zal stellen met de Sovjet-Unie en de Verenigde Staten, die het bestand hebben gegarandeerd dat de Verenigde Naties hebben voorgeschreven. Overigens is het volgens de Egyptische president alleen Israël dat het bestand schendt en komt zijn land zijn verplichtingen in alle opzichten na. President Sadat noemde tenslotte het aanstaande bezoek van de Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Kissinger aan het Midden-Oosten, een bezoek dat erin zat.

P. S. H.

gepresenteerd door

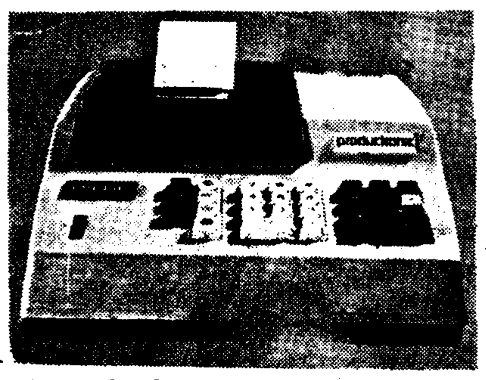
HERMANITO

elke dag vanaf 2.00 uur tot 3.40 uur

via Radio Curom

DIEHL productronic

the best deal for a 16-digit printing electronic calculator with memory. 1-Year Guaranteed!



For further information and demonstration:

ROBERT'S LTD

Wolkstraat 12 — Curacao
Phone 12004

CASA ELECTRONICA

Bernhardstraat 23 — Aruba
Phone 5371

CINE-RIO

DINSDAG 4 OM 8.00 N.M.
Een realistische en spannende film, in KLEUREN. Met:
ROBERT POWELL in:
"RUNNING — SCARED"
Engels, Spaanse tekst
Fls. 0.75 BOVEN 18 JR.

WOENSDAG 5 OM 8.00 N.M.
"THEY — ONLY — KILL — THEIR — MASTERS"

WEST END telefoon 25252

DINSDAG 7.00 & 9.00 P.M.
De meest spektakulaire Chinese film
PUÑOS SANGRIENTOS
CHENG CHING — HENRY YUE YUNG
Twee giganten, kampioen Boxer tegen kampioen Karate, in strijd man tegen man.
In Engels
f. 2,- f. 1,25 BOVEN 18 JAAR

CINELANDIA DINSDAG 4 OM 7.00 & 9.00 N.M.

PREMIERE van de zolang verwachte film, in KLEUREN. Een succesvolle t.v. roman wordt nu een succesvolle film. Twee mensen die van elkaar hielden maar bang waren voor het misgaan.
Met: ENZO VIENA — MARIA AURELIA BISUTTI in:
N I N O
In KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - 1.25 BOVEN 18 JAAR

WOENSDAG 5 OM 7.00 & 9.00 N.M. Een komische film, in KLEUREN
"L A S T — O F — T H E — R E D — H O T — L O V E R S"

CUMINDA CRIOLLO

Carni porco - Bestia Chiqui
Carcó stobá - à la parilla

Golden STAR

BAR RESTAURANT
Socratesstraat 2
Telefon 54795 - 54865

OP 1 DECEMBER J.L. OVERLEED IN AMSTERDAM ONZE COLLEGA, CHEF VAN DE AFDELING ARUBA,

P. C. HOOFT

ZIJN NAGEDACHTENIS ZAL NOG LANG BIJ ONS VOORTLEVEN.

HIJ RUSTE IN VREDE.

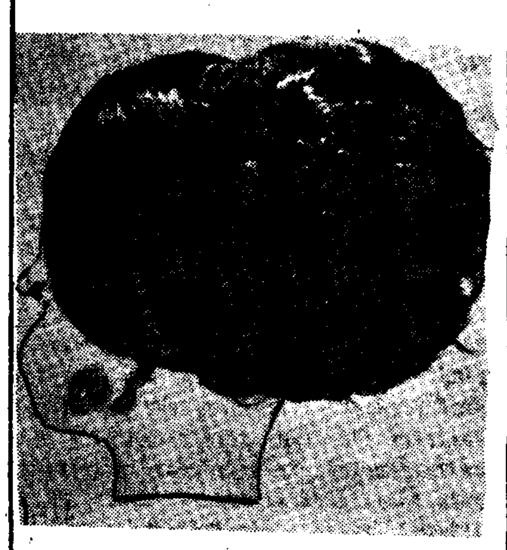
DIREKTIE EN PERSONEEL VAN DE LANDS RADIO- EN TELEGRAAFDIENST.

CURACAO, 3 december 1973.

ATENCION

Ventas al por mayor de

PELUCAS



Fantásticos precios a MAYORISTAS y BEAUTICIANS

Oferta por tiempo limitado.

Catálogo gratis.

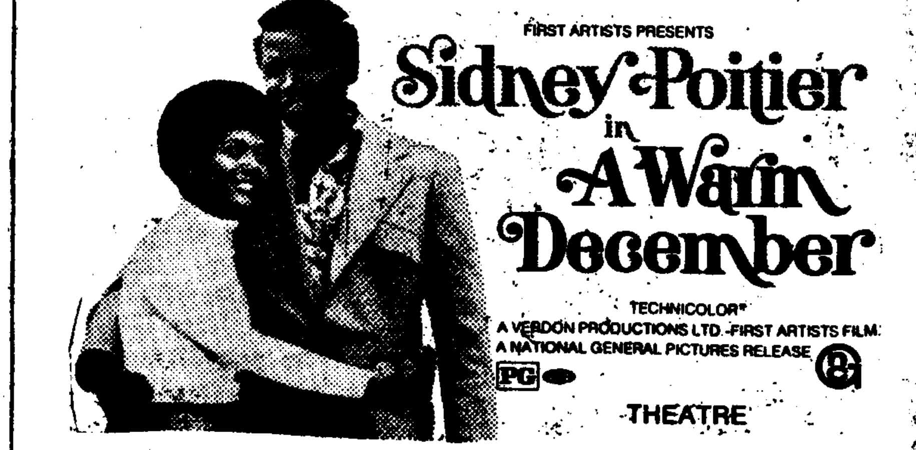
Puede llamar "collect" a

Casale Imports

Ponce de León 1908,
Pda. 26½ Santurce
Puerto Rico, Tel. 724—1496

ROXY AIRCONDITIONED

BINNENKORT BINNENKORT BINNENKORT
Een grandioze liefdesverhaal in KLEUREN. Kon hun liefde haar lot veranderen? Een film die U zeker niet mag missen. Ze hielden elkaar maar konden niet bij elkaar blijven.
Met: SIDNEY POITIER — ESTHER ANDERSON in:



Engels. KLEUREN.

Enorme sortering **Chocoladeletters**



Speelgoed en Sinterklaas geschenken

Kerst en Nieuwjaarskaarten

gesorteerd in dozen f. 1,25 per dozijn

Aguinaldos instrumenten

KERSTVERSIERINGEN

KERST- en ST NICOLAASGRAMMOFOONPLATEN

LA GANGA

Prinsenstraat 86 — Tel. 11334

GEZOCHT

voor onze afdeling Groothandel een energieke en bekwame

jongeman

voor de leiding in onze zaak.

Aanmelden: Manrique Capriles & Sons, N.V.
Scharlooweg 17A. Tel. 11857

DRIVE - IN CURACAO TELEFOON 35750

DINSDAG 4 OM 7.00 & 9.00 N.M.
COLUMBIA PICTURES presenteert een interessante en muzikale film in KLEUREN. Een werkelijkheid is, DE VREUGDE VAN VRIJHEID
Iedereen moet zijn vrijheid leren liefhebben.
Met: ISAAC HAYES — JOHNNIE TAYLOR in:
W A T T S T A X
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 BOVEN 18 JAAR

WOENSDAG 5 OM 7.00 & 9.00 N.M. "M A R I A"

---

filmliga CURAÇAO

vertoond vanavond in

C.C.C.-Theater om 8.30 uur

coupe pour coupe

Lees een maand GRATIS! de Amigoe

Voor nieuwe abonnees heeft de AMIGOE in de komende feestmaand een speciale

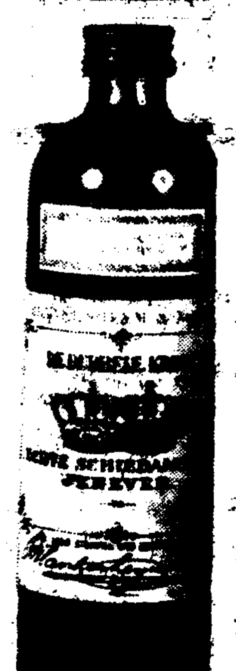
december - aanbieding !

Bij betaling van een jaarabonnement krijgt U een maand lang gratis de AMIGOE thuisbezorgd.

Ook AMIGOE-lezers die reeds een abonnement hadden, kunnen echter van deze aanbieding profiteren.

Bij betaling van een jaarabonnement in december behoeven zij slechts elf maanden te voldoen.

LET OP: deze aanbieding geldt slechts tot 31 december 1973.



De

echte

jenever !

Dubbele Kroon Jenever

van

Blankenheym



Leañez & Cia,

The first pioneers of Saliña

THE QUIET WHISKY



Quality never needs to shout

Distributor
MANRIQUE CAPRILES & SONS
Scharlooweg 17A.

O W I S A

Telex, handels correspondentie, boekhouden, typen, steno
Tevens voor al uw verdere opleidingen
De Ruyterkade 45 TEL. 11531

CENTRO PRO ARTE presenteert:

Toneelgroep Studio met

IN DE HOLTE VAN JE ARM

van Dimitri Frenkel Frank. regie: Herman Broesterhuizen

Twee uitermate succesvolle, uitverkochte voorstellingen en een telefoon die de hele dag niet stil staat.......

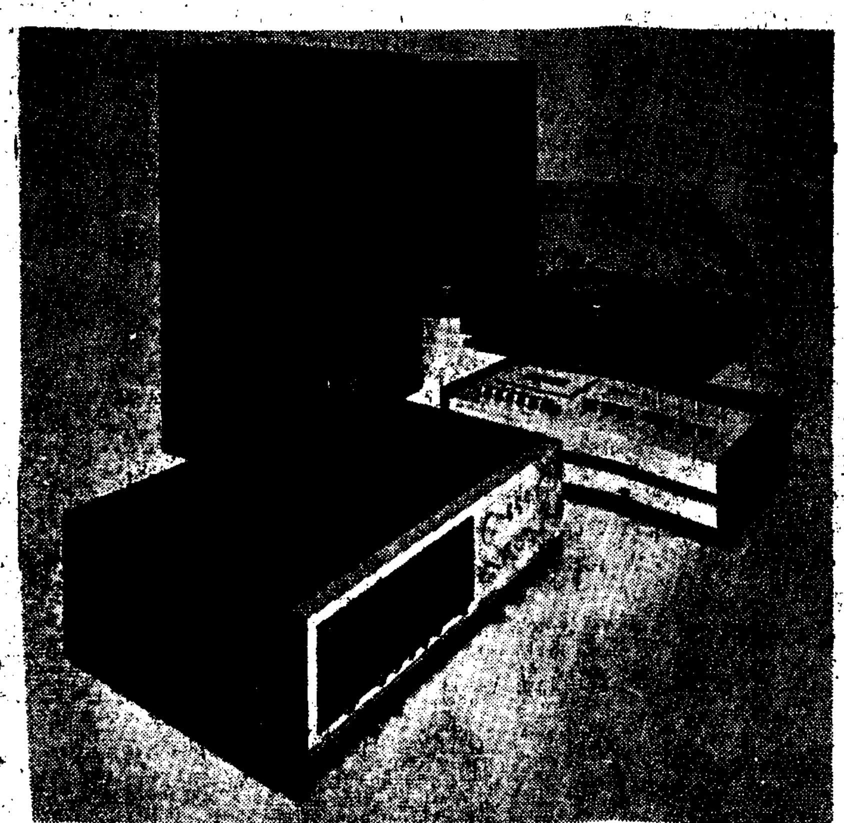
Redenen genoeg om U nog twee dagen de kans te geven dit "blijspel met inhoud" zelf te komen zien.

Er zijn voorstellingen op: vrijdag 7 dec.
en zaterdag 8 dec.

aanvang: 20.30 uur.
(Kom op tijd — het begin is erg belangrijk)
Toegang: fl. 4,—.
Kaarten verkrijgbaar bij:
de boekhandels Eddine, Van Dorp(P) en Mensing (Strada)
Toko Zuikertuintje — de VGKS en Centro Pro Arte.
Kassauren CPA: 10.00 — 12.00 uur
en 16.00 — 18.00 uur
op zaterdagochtend gesloten.

SINCE 1887 **YAMAHA HI-FI STEREO**

Speciale December offerte



Yamaha TB 700 Professional cassette tape deck with Dolby system & pitch control
Automatic off in all positions Cf.

Yamaha CR 700, 4-way stereo receiver amplifier
Solid State. Hi-Lo filter.
FM/AM Stereo tuner amplifier
Output power 120 W "

2 Yamaha NS 15
Natural Sound speakers "

Cf.

Alle Yamaha apparaten met harmonic distortion 0.05% bij 1 K.Hz.

CASH		Cf. 1280,—
Aanbetaling	fl.	250,—
10 termijnen van	"	150,—

Voor vrijblijvende inlichtingen en demonstraties

Universal Trading Inc.,

de Ruyterweg 19(Q) tel. 23375

1974

- Zakagenda's
- Bureau-agenda's en
- Bureaukalenders volop voorradig

SALAS

KBS Kantoor Boekhandel Salinja N.V.

Schottegatweg Oost 106 — Telefoon 35977

- alle soorten enveloppen
- schrijfblocs
- visitekaartjes (al dan niet bedrukt)
- aanname van drukwerk in het algemeen
- kantoorbehoeften
- kantoormachines
- cadeau-artikelen
- kerstkaarten (Ook Curaçaose motieven)